No. 11976

The Chinese Mail,
8 WELLINGTON STREET HONGKONG.

MAY 2 1906

香港華字日報

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
閏月報費照加

新聞行情日派
星房處夥停印
遠近郵費酌加

光緒卅弍年歲次丙午肆月初玖日　禮拜叁　第壹萬壹千九百七十六號

SCOTT'S EMULSION

司各脫
乳白鱉魚肝油滋補藥

司各脫係用最純潔之鱉魚肝油該油含有各種滋補
性質并配和他種出名藥料糖心泡製專醫一切喉症
肺症胸膈等症血經諸病氣喘血虧氣管發熱癆瘵咳
嗽受寒等類能補足
元氣轉弱為強再司
各脫滋補藥絡其味
經往條又攙和貴重
醫香氣料所以其白
如乳其濃似酪故味
甘適口殊令人覺之
頗堪下咽也

英京司各脫及鮑公司謹識

英國倫敦製造

荷蘭銀行
（一名小公）

啟者本銀行創自一千八百二十四年茲特於本
年三月一號開設來港本銀行收足資本仲英金
三百七拾伍萬磅另盈積肆拾一萬七千磅總行
在荏士達總寫字樓在八打威分枝於星架波
能庇　上海　仲江　吧冷　泗里盃　井里
汶　直葛　北加浪　吧士女安芝勝孔　吧東
棉蘭　日里　吧忽綱　高打勝者（亞齊）　亞齊（打）
直落士馬歪（亞齊）　撈者馬宁　○龍代
理在　孟加錫　孟米　哥林布　勿打剌士
本利香李　架剌吉打　演角　西貢　海防　河
內　廈門　橫濱　神戶　美利濱　雪梨　鳥
約　舊金山　本行在南洋及英美各國經閱多
年專做買賣滙兌附揭生意茲將附銀息價列左
十二個月週息四厘半算　六個月週息四厘算
一個月週息三厘半算　日息週息弍厘算
貴客　賜顧請移　玉到本辦房面商買賣價錢
交收銀兩務期妥善仲祈留意是荷
一千九百零六年　二月　廿六日
總司理人英顧鑑　謹啟
司理辦房事務人梁鑑安

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下　計開
三個月期週息弍厘半算
六個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘算
一千八百九十五年六月一號　總司理人士勿頓啟

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年
議集資本金弍千肆百萬圓　一實先收備本金壹千
八百萬圓　一豫備本金陸百萬圓　另盈餘積項金
九百七十弍萬圓計現收備資本并盈餘積項金合共
弍千七百七十貳萬圓正總銀行設在橫濱道分枝各
行於　日本東京　神戶　長崎　上海　大
連灣　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫
敦　美國鳥約　舊金山　檀香山　法國利安等埠
經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜
顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將　貴商殷
戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五厘算　六個月期週息四厘算
三個月期週息三厘算　日息週息弍厘算
光緒三十年正月廿五日香港正金銀行司理人謹啟

請經紀廣告

本行代理宏利人壽燕梳公司多年章程議善
現美國因推廣生意欲聘請招接生意經紀數
位薪水極優且不論識西語與否均合式諸
君願就聘者請至本行辦房面商是荷
丙午年　三月十八日　德記洋行辦房謹啟

香港中華滙理銀行

實備資本弍百肆拾弍萬七千壹百捌拾員贏
餘積項三拾萬零弍千捌百弍拾員　總寫字
樓在香港　分枝行與代理遍滿天下本銀行
專辦一切銀行滙兌生意按日與長期附
項利息列左
十二個月週息伍厘　六個月週息肆厘
三個月週息三厘　按日附項週息弍厘
兼特設華字附銀取銀部以利便華商並不加
取費用又設一積聚處凡壹員以上者皆可附
入按日綜計以週息三厘半算息銀半年計一
次　一千九百零六年　三月　六號啟

萬國寶通銀行

啟者本銀行實備資本美國金錢銀叁千萬圓
總寫字樓在美國鳥約埠分行在英京　荷合
山　墨西哥　小呂宋　架剌吉打　石叻
庇能　香港　廣州省城　宿務　上海　橫
濱　門地利　華盛頓　巴剌孖　孟米等處
并設代理人於孖打剌士　仲江　怨蘭
廈門　哥林布　漢口　天津　淡水　安平
西貢　及各埠　香港寫字樓在皇后大道中
門牌第九號如有滙兌附揭銀兩請移　玉至
本辦房面商價錢格外和就本行開辦伊始志
在推廣生意仰祈留意是荷
○茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算　六個月週息三厘半算
三個月週息三厘算　日息週息弍厘算
英一千九百零三年　五月　廿八號
萬國寶通銀行啟

萬耀榮

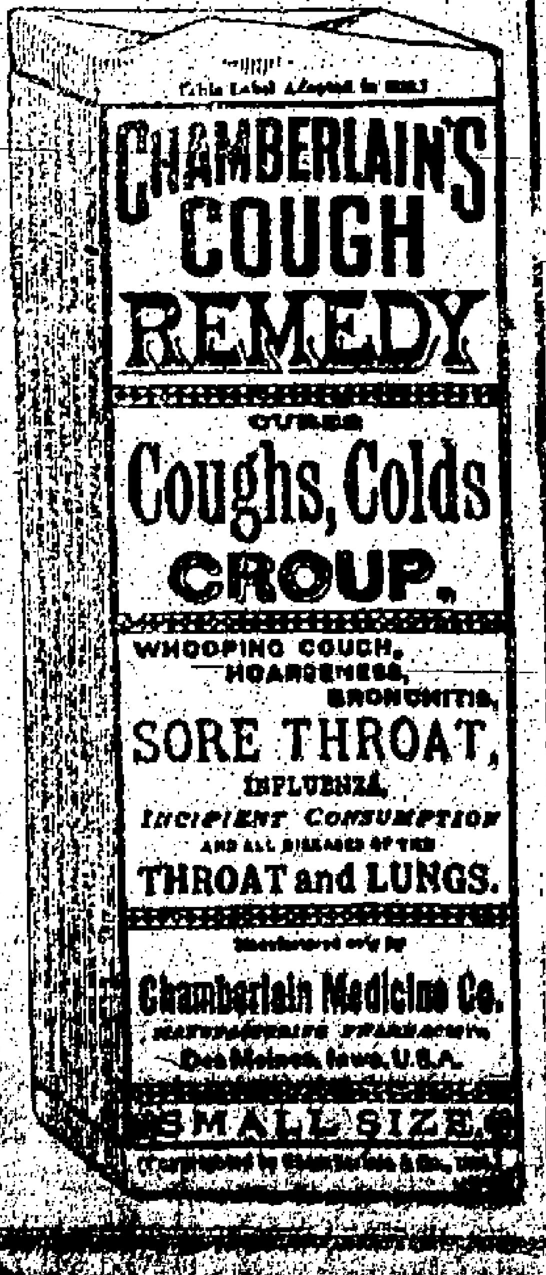
新到天下第
壹家打雪櫃
大細地毡福
州漆烟具箱
新款鐵床洋
貨傢私發客
價甚相宜

舖在中環大
道六十八號
丙午年　四月初七日
萬耀榮傢私號啟

晉伯廉止咳藥

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病喉嚨
到即可回春此藥味甚易飲服以東方地
土計凡染傷風之證若不亟為調理最為
成為危險復慮變成發熱及肺炎等證以
致不治如傷風初起即服此藥其病若失
此藥品質極其平和並無傷損於人之真
雖小兒服之亦為穩當諸君宜各購一
以為方便之物各處藥房皆有寄售
大樽價銀一元　小樽價銀半元
香港寄處威建藥房



黃琪石醫生

弟系名手石擅恍沉痾罽寓蘭桂坊六號到
二毫出診元二早夜加倍兼授醫學　黃琪石

舊金山災慘待賑

切啟者舊金山地震為災全埠被燬華僑財產
蕩失死亡流離情殊可憫本公所僉切同胞情
深飢溺用特籌撥賑款壹萬元附同九善堂電
滙災區以資賑助但杯水車薪苦難遍及仍望
各　善士陸續捐資電滙源源接濟不勝禱
切謹此佈聞
光緒三十二年　四月初七日
羊城抵制苛待華工總公所公啟

聲明告白

啟者楊祖濂祖鋪現已及歲經於皇家律師保
理處將在港物業數目按揭銀兩等事當面計
核交割清楚此後所有在港物業買賣按揭銀
兩租務賬目等事概歸祖濂祖鋪自行管理與
氏無涉先此聲明以免後論至氏名下在港物
業租務數目按揭銀兩一統交給潘頌民全權
代理此後如有租務數目按揭銀兩必須氏或
潘頌民人親筆簽字方為作實否則乃係自
悞先此聲明此佈
丙午年　四月初七日　楊泰來大宅楊李氏啟

聲明告白

啟者現在皇家律師保理處領同弟名下應得
在港物業所有租務數目按揭銀兩一概妥當
清楚此後如有物業租務按揭銀兩等事仍交
權與滙隆銀店內潘頌民兄全權經理此後所
有各事必要弟或潘頌民一人簽字方為作實
否則乃係自悞先此聲明此佈
丙午年　四月初七日楊泰來鐘記楊祖鋪啟

有銀出揭

茲有銀數單多少亦可如有物業作按者請
舊鴨巴街架剌威治分局間鄭和軒便知利息
相宜此白　丙午年　四月初七日

告白

公啟者本會准於下禮拜六日即十二日下午
兩點鐘假座海傍西二十九號三樓四邑輪船
公司寫字樓舉行第二次聚會俾得加推值理
及討論維持總公司之法凡有股東務必實臨
幸勿吝教再此次聚會并非捐款幸毋觀望
光緒卅二年　肆月初七日
商辦廣東粵漢有限公司香港股東團體會啟

廣告

公啟者近閱省報本月初一日省中有人在愛
育善堂公舉商辦廣東粵漢鐵路有限公司總
理人之事深望此說不確蓋一則與本公司之
招股章程不符二則亦商律之所無查商律不
是外國之商律係大清欽定頒行之商律不遵
守商律便是悖旨又省報所登公舉總理人之
告白始則聲明在本月初十日舉行繼又忽改
為本月初一日於被舉之人員如左
麟台二君一則為廣西籍人一則為浙江籍人
與廣東二字不符且一則為總商局札委之總
辦一則為陽江開總辦皆為官海中人與商
二字尤相背馳當經本會於四月初五日集
會議決不公認本會有維持本鐵路之責
除備函通告總公司之外特此佈告
光緒卅二年　肆月　初七日
商辦廣東粵漢鐵路有限公司香港股東團體會啟

屈臣氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟筆塔為記

光明眼藥散　鬚髮脫藥散　至寶肥兒散　風痰濕症散　暑天痧子散　清涼消熱散　皮膚濕熱散　清補涼藥散　瘟疫通關散　淨唇藥散　心氣痛散　腦漏藥散　毒死惡虫藥散　治喉口痛爛藥餅　哪啷士肥兒餅　戒烟藥餅　止咳藥餅　肥兒疳積餅　疳積花塔餅　雙料薄荷餅

極品檀香油　極品八角油　泰西艾片油　精製松節油　追風樟腦油　精製玉桂油　極品玫瑰油　極品丁香油　頂上正薄荷油　雙料正薄荷油　清潤瀉油　鰵魚肝油　固髮香油　生髮香油　上品正薄荷油　荳蔻油　花露油　香花油　去風肉解毒藥油　品極花露水

淡紅玫瑰葉千粉　嬌艷玫瑰宮粉　塗面花露水粉　雪白清香千粉　固齒擦牙香粉　小兒代乳粉　金雞納霜粉　玫瑰牙粉　花露香粉　戒烟精粉　洋胭脂粉　紅白痢症丸　神效瀉血丸　痧氣時症丸　三陰瘧疾丸　吐血丸　內損外傷跌打丸　身體肥壯藥丸　清香洋橙酒　延年益壽玉桂酒

中西大藥房告白

啓者本藥房開設於中環大道中第二十二號門牌即香港大酒店對面專運各項原庄西藥及精製西藥膏丹丸散外國香水香料藥酒藥油藥餅藥水及中西婦女所用脂粉香水等物發售額外價廉龍延從學師將製諸藥另有西醫每日下午三點半起至四點半止在本藥房贈醫不受醫金特此敬告俾求醫求藥者知所問津焉

丙午年二月三十日　中西大藥房主人啓

丹山水

丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒波打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名誠常餐桌上有益之飲也常用此飲料者善醫風濕夜睡不寧等症俱有應驗可據

價目臚列　每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員正

平和水

平和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選製者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

消食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯

消酒風腳法　餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒或腹內風作法　此飲半大水杯

治皮膚有疾法　晨早空心或睡前服此飲一大水杯

價目臚列　每箱四十八大樽價銀九員　每打十二樽價銀弍員五毫

一千九百零五年五月廿六號　耑寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

聲明告白

敬啓者本號生意因各埠拖欠賬目太鉅以致不能支持弟經屢函請各股東到議俾攤還貨項揭項均清楚轉或招人承頂等件惟各股東屢請未到所有各賬項俱係弟經手不能置諸度外除再函達各股東外另出告白通知懇祈於本年四月初八日以前到店酌奪如仍置之不理似是有意規避至所欠各項未能攤還日後倘有意外弟不能代為迴護也此佈

光緒卅二年三月廿八日　廣福祥金山庄司事人阮壽啓

德發洋面火燭保險有限公司

啓者本公司資備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年正月初五日　司事總理人趙楚山啓

遷行告白

啓者本公司寫字樓遷往海傍皇后屋宇第壹號替於仁燕梳公司即禪臣洋行三樓特此佈聞

丙午年三月十六日　大阪商船株式會社啓

霍近拿鐘表首飾遷行

本行數十年來向沽上好金銀鐘表寶石首飾貨真價實中外馳名今遷往大鐘樓隔海必打街右手便　諸君光顧請移玉步

一千九百零五年八月卅一號　霍近拿謹啓

德源 更正告白

專辦映相藥料千片　非林手映快鏡射大鏡箱金木鏡架發行　代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街口廿號　省城大市大街嶺海報館左便開張

粵東省城香港德源謹啓

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北資備資本銀五百萬圓今分枝本港日本郵通商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理　謹將本行利息列左

十二個月週息五釐算　六個月週息四釐算

三個月週息三釐算　日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環德輔道中門牌第三號即舊英皇酒店樓下本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日　臺灣銀行司理人啓

香港開新書報公司派息告白

啓者本公司乙巳年股本息銀經已集議週息壹分算定於四月初一日開派届期請携息摺到香港士丹利街門牌二十六號省城十八甫羊城報館收取是荷此佈

丙午年三月廿三日　司理人莫仕衡謹啓

衛生屋賃

鵝頸濟仔道門牌一百八十三號一百八十五號一百八十七號陳東里三號三號即租片公司右烟局後便前日利行車仔公司是也一連六間三層樓地下相通一間有間半之闊其本樓廳頭外堅固瓦面磚塔磚係晒書霧夏天乘涼背山面水段致宜人門扇窗口通風光亮悉合衛生機宜准于四月初一日出租租甚相宜合意者請到大道中街市斜對面九十四號嘉士敦內與譚翊為面議或問收租人譚恩亦可另有德打上下街吉樓出賃

光緒三十二年三月二十日　譚翊為啓

龍飛馬房告白

茲者龍飛馬房常有時款雙單觀音兜車又有雙單街馬出賃如　貴客光顧請發得律風間四百三十二號便是燈籠洲龍飛馬房或請移玉步到百步梯下便志昌金銀舖內打得律風亦可若有　貴客在石塘嘴或要雙單觀音兜車或要無篷馬車或要金山大馬觀音車可問酒館打得律風間四百三十二號即龍飛馬房價甚相宜至於雙單街馬車一欄中環街市口一欄水坑口處夜晚一欄石塘嘴義益街口處一欄會方園對面議價錢可以面議矣

丙午年三月十七日　本馬房告白

貴重物業出投

茲承典主之命定期於西歷一千九百零六年五月三號即華歷光緒卅二年四月初十日禮拜四在曉士蝦富夜冷館即德輔道中門牌第八號當衆出投下列之屋宇物業

第一段　此業經在田土廳掛號岸地段第十五號上蓋即文咸街門牌第十九號是也共量二千五百七十六尺丁方尺左右期限九百九十九年由一千八百六十年十二月廿六號起始創大地紙之期是一千八百七十五年正月七號起每年地稅四十五元四毫三仙

第二段　此業經在田土廳掛號海地段第七十六號上蓋即永樂街門牌六十號并德輔道中門牌第二百六十八號共量一千四百八尺丁方尺左右期限九百九十九年由一千八百六十六年十二月廿六號起始創大地紙之期是一千八百六十七年五月廿二號每年地稅二十四元六毫八仙

如欲再知詳細請問貿主律師寶臣史篤士及孖士打或拍賣人曉士蝦富此佈

一千九百零六年四月十四號啓

吉鋪招租

啓者本號有德輔道西四百三十八號全間三層新鋪出賃即源源倉後便是也地方深大舖位當眼通爽光明貯貨住人均穩妥善而且右邊有私家巷巷有橫門在此操工極為便當各殷商寶號如有欲承租者請到本號面議租價相宜特此佈達

光緒三十二年三月十七日　德輔道西三百九十六號啓泰棧盧謹啓

三宏置業按揭積聚及代理有限公司派息告白

啓者本公司經已集議開派上年老本息銀照例壹分週算茲定於四月十五日開派届期請携息摺到本公司收取是荷此佈

丙午年三月廿五日　司理人何星儔謹啓

廣和洋酒店告白

CAL-BECK, MACGREGOR & Co.

本號自一千八百六十四年開設至今垂數十年來專辦各國洋酒其味之香純貨之真實久蒙仕商稱賞近日消場愈廣中西推許遐邇馳名如本港制台及各等陸軍兵房各國兵艦到港所需之酒皆來本號採買即前大英國康諾公爵幸港各華商在高陞戲園筵宴所需用之品亦本號供給本港中國富商皆用本號之酒總之價廉貨美與別家不同亦無庸絮述倘諸君賜顧祈移玉至中環大馬路門牌十五號本行面商便妥

廣和洋行謹啓

勝家公司廣告

啓者本公司新到有縫格蘭各種縫衣機器業皮鞋手巾草帽等車一概全備現售抑租賃各種價目格外相宜另有特色鍍銀門機器凡係本公司之衣車均可配用極其利便諸君欲採購者請至雲咸街第一號本辦房面議是荷此佈　另有各款手車減價平沽

丙午年四月初七日　勝家公司辦房謹啓

英商今孖素於仁燕梳公司告白

啓者本公司創辦在英京數拾年矣實備資本銀弍千五百萬員盈餘積項壹萬萬員每年入息三千萬員專保火燭洋面颶風及意外罪保家各等燕梳無意外之虞賠償公道久為中外見信如蒙賜顧請到必打街柯參路萬臣四樓本公司辦房與陳少卿面商或到皇后大道中第三百二十一號二樓本公司分局與勞日浦面議內地則由代理人接辦或直在港投保均可通融仰祈留意為禱

茲將代理人列左（計開）

省城　河南　沙面魯麟洋行

佛山　陳村

梧州　都城　肇慶　南寧　天和洋行

三水　德慶　貴縣　貴平

澳門皇家新街廣聚源

赤坎社前街南昌

尖沙嘴伊利近道鴻昌

油蔴地差館北街穗源

江門新鄉街萬成

西南文秀里南昌

甘竹廣發隆

新昌長盛街廣肇公司

長沙長興街榮泰

九江洲阜西街和珍棧

石岐觀欄大街岐昌

丙午年二月廿一日　司理人參核士啓

告白

啓者本號有貨倉一間在干諾道西近海旁即煤汽局右鄰名曰全美新機門牌一百八十四一百八十五號三面通爽光明上落洵堪利便貯貨無變壞之虞出入無電車之阻料理週到租價相宜按揭亦合特此佈告

丙午年三月初三日　上環泉美銀號謹啓

告白

敬啓者江門上步街祥豐號鍾厚璽麗泉瑞堂劉阜臣等合股做猪糠米碎生意自光緒二十五年起做至卅一年十二月卅日止清算數目今鍾麗泉瑞堂志圖別業自愿將名下所着股份項與股內人鍾厚璽承受倘祥豐號日前所有欠到各人貨項揭項滙項會項借項以及糧銀等情一概歸承受人鍾厚璽支理自頂之後祥豐號生意盈虧與退股人鍾麗泉鍾瑞堂無涉特此佈告　曾經在江門督出告白仍恐衆未週知故再佈告

光緒卅二年四月初三日　鍾麗泉鍾瑞堂全啓

此報紙在香港威靈頓街華字日報館緯文山刊印

舊金山地震詳細情形

駐滬美總領事接到舊金山華四月初一日來電內開近代最烈之地震於華三月廿五日午前五點半鐘舊金山毀屋數千字蕩毀甘來水總管馬吉街之南及山什姆街巴特里街弗倫街一帶立即起火二十處午前十點舊金山大廈悉爲祈勵其時由第二街至第十四街而至馬吉街之南所有民房皆同時起火午間布軍律以防亂居民遂往金門公園至華三月廿五日午後六時克伊爾尼街全街之火未熄半夜與弗爾里爾及鍾斯街火起直焚至電信山將聖法蘭西斯客寓焚燬救火會之人警察常備兵及民兵竭力施救至廿六夜始將火撲滅末次之火延至凡尼斯愛文紐該處市長命以炸藥將東邊一帶之屋[illegible]去始什火路全城毀去三分之二無家可歸者二萬人所失人口難以估計約有五千之譜至華三月廿六日爲火所逼集於俄羅斯山及電信山之間者共有數百人未及由拖船運去而被焚斃者二十五人賑濟之火車於華三月二十六日已由羅斯羅夫爾斯及開市封尼亞各城起至舊金山華三月二十六日國會捐得美金一百萬元廿八日又加捐一百萬元以作賑款美總統已飭太平洋艦隊各船駛赴舊金山相助賑濟無食之民難民中已有染天花及熱症者數人故由該日起已派醫生通城查驗以免生出傳染之症各銀行總值皆請保全金銀餘各保險公司皆允照數十足賠償民間所出之產凡欲離舊金山者兩太平洋及山邊非公司之火車皆免車費放離城者數千該計濟指之產物共有美金五百兆元但民間因之生亂及切掠者槍無一人凡有犯此者皆以鎗斃城中議事廳已毀市長在行宮與芬斯頓陸軍提督會同辦事懶廠之屋已立即開工修造但非一月之久不能將碎物播去至於大書及列斯谷鐵廠及製糖廠皆未傷斯丹弗大學校大傷諸傳共斃學生二人沙迪紀斯及山祖斯二處約斃百人愛格約瘋人院頹塌斃三百人羅斯安治爾斯未傷祇有來德帕璧之北覺有微震今計發往舊金山賑濟之欵共有美金四百萬員碼頭棚之傾塌者六處所有運載食品之船隻皆不准出口又接舊金山華四月初一日電云昨午又有地震惟無重大之損傷譯文滙報

港事要聞

○梟案　那國輪船布蘭東主稟告日船第二琴平九原告歸禮十律師轉請士列大律師主控被告歸希士庭律師轉聘大律師代辯士列律師謂案由雲兩船於三月二十號早在白狗山東十英里相撞兩皆受傷布蘭船是由鎮江欲往厦道香港往省風其時海霧迷濛天氣或明或晦布蘭到因別船之號筒霧之輕重或徐或疾而行本船上之號筒則每一分鐘或分半鐘響一次如聞別船之號筒則停輪亦以號筒照答別船遂將輪而滑逝危險是夜由十二點至三點鐘天氣甚清至四點時霧又迷漫旋聞號筒聲由後而來每響一次則離更近其時布蘭方探水深淺視離岸幾遠至五句鐘已覺及竟至相撞布蘭幾至沉溺第二琴平九自認不是今請梟司定是否布蘭亦有不是而已隨傳布蘭船主上兩造律師詰問多時判押候次日再審

○暹羅禁船　駐省角英領事初七日致電香港政府稱現因瘟疫流行凡有船隻由香港及中國各口岸而至者概入禁二十天

○珠江沉溺　香港泰安公司火船名珠江（　）該船載重四百六十四噸，由香港開行往厦門途次沉溺據該輪逃生者云該輪失事皆因浪過大不能支持故被翻覆幷非與他輪相碰查珠江將沉之際其舟師即命將船上救生泡盡於海中船上機器司及華人水手十名得慶生還者均賴此也相傳珠江輪之人係厦門富商亦在船上幸得救還載同油頭除機器司外其餘各人恐猝無腹聞珠江輪之駛往名本欲在厦門青州兩埠來往該輪本是內河小輪故駛至福州頭之匯難以抵抗巨浪也該輪曾以往來香港澳門小呂宋等埠輪價值八萬元聞已金抒素於亡保險公司購買保險六萬元

○復通美洲電　大東電報局司理人函咨往美洲電信現可照常代達如有險阻仍與該公司無涉云

○澳門過去人數　本港潔淨局致函澳門查問該埠過去人數若干據覆函稱上月統計澳門每千人有三十二名

○本港過去人數　三月二十四號以前一禮拜內每人每千死九名客九與去年同時比較去年每千十九人客九圍港中西人計每千二十名客七去年同時每千十五名客三

○以犯斃犯　初八早有犯人在雜多利監獄內被別犯刺傷以致斃命

○舊金山有船來港　本港花旗輪船公司接舊金山來電云蒙古輪船已於四月初八日啟程亞美輪船亦定本月十二日啟行俱依期到港云

電報譯錄

○本報特電　初八日上海電云日軍由滿洲領歸回國之隊昨日在北京操場操練　皇及宮中人皆觀禮內觀總師大山岩率隊操演軍士有二萬九千餘人武弁二千餘操後　日皇獎賞賜各弁及軍士以表其義勇總帥大山岩代各伸謝

○俄國亂象　倫敦三十號電云俄國再次公舉議員刺地時路爲人居多與地沙及和議兩處亂黨以炸藥斃人無算

○土埃交涉　倫敦日報接埃及訪事消息稱土國政府移文埃及請將邊界再次分劃

○法國助英　（勞打電音）倫敦二十九號電云法京泰晤士報論云此次英與土兩國因埃及事法助英如英助法與阿利芝耳士一轍

○日艦最良　向日電云日本加多利新艦爲天下最疾行且最烈之船試水時速率每點行二十海里零二寶出日人所望之外

○土又增兵　（行刺電）倫敦二十號電云土耳其增兵於埃及邊界

○法亂已息　同日電云法京世族之衆結黨工黨欲推翻民主政府人心大爲震動今聞黨人大彩已離境他去人心已爲之少安

○意王可險　同日電云意王與后在威蘇非亞士遇疾風暴雨

○英土交涉　（南清電）倫敦廿九號電云英土因埃及邊界爭執之事土耳其直指希渣士車路爲辯此車路是德人所築由担馬七加道經亞加巴往麥加又兼指德車路此路亦德人利益最多德居其四法居其三法京添士報論云法國極以英國爲合德哥那報云斷不便德國有分任其事之意

○非洲亂耗　同日電云南非洲那德路省准備騎兵第一隊追逐作亂之土人

○罷工滋事　同日電云法京罷工諸人在道路上滋擾巡警甚費艱難始能驅散

○珠江失事　厦門三十號電云輪船姜維於廿八號由港啟行往厦門報稱珠江小輪在北方角全船失事多綠船於後上救得水手三人另有無入穴淹三具在海面飄流其餘中客竊司機等、皆無踪

上諭電傳

○四月初四日奉　上諭近來陝西淡內務府改爲第一等選備引見各員除文職照例記名外該璧富基均著記名以開淡道府州欽此

同日奉　上諭袁世凱奏遵旨校閱陸軍第二鎮一摺據陳此次校閱各項情形頗屬精嫻成效漸著深堪嘉許仍著該處王大臣等督飭認真訓練方求精進月異日新逐漸擴充以成勁旅用副朝廷修明武備振厲戎行之至意餘著練兵處妥核辦理欽此

本館特電

初八日下午三點三十分鐘北京訪員專電云

山東京官聯銜參劾楊士驤

因與外國公司五輿擬訂開礦約章奉旨着外部查覆

承股告白

啟者江門上步街祥璧號原日鍾厚琛鍾麗泉鍾瑞堂鍾焯臣等合股做谷米生意自光緒廿五年起至卅一年十二月三十日止今麗泉瑞堂二人志圖別業自愿將名下所着股份連本息并溢利即日如數交還麗泉瑞堂清楚親手收妥自承之後祥豐生意盈虧與退股人無涉祠有麗泉瑞堂經手數目等項俱歸伊等是問與承股人無干曾經在江門有承股告白恐衆未週知故再佈告　二十六

丙午年　四月初九日　承股人鍾厚琛等啟

承頂告白

啟者駐泰昌寫字樓在永樂街第四十號門牌二樓訂期本月十六日兩點鐘敘議收盤事屆時請各　總理及股東等務祈貴臨定奪再定或式次額外叙會然後定實舉行特諭定日期然後週知此佈　十八

光緒三十二年　四月初九日　承總理命司理人黃伸卿謹啟

啟者上環海旁門牌十四號廣安祥油店廣頂祥合山庄原日袁榮耀堂楊祥符堂均占有股份做至光緒卅一年底比滿盤清算今袁榮耀堂楊祥符堂志圖別業自愿將名下所占股份生意退出頂與公盤承受其本息即日交易清楚嗣後廣安祥廣頂祥生意財發萬金概與退股人袁榮耀堂楊祥符堂等無涉特此聲明以免後論

丙午年　四月初九日　上環廣安祥謹啟　一午卯

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國醫生二位始嫦姑師門下專習西法接生凡見子女倒横四年經明妙術後嫁產難皆能醫治多婦難同給保書准出濟世茲在本港接生若年啟戶貧家多延往理無不穩妥皆獲讚譽遇逆難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞此心本欲濟人凡求接生請到荷里活道廿五號三樓　李胡氏謹啓

光緒丙午年　三月廿二日

賠償快捷

啟者禪臣行代理之奄士都肥火船前往鎮江在中途火焚本號在山打威剌行投保燕梳本銀二千六百元一閱實音立即如數賠償可見該公司大班辦事之認真也特此表揚以誌銘感　二十六

光緒卅二年　四月初八日　永和昌謹啓

選寫字樓告白

啟者本公司總寫字樓現遷上環鋪頂樓凡有來往銀兩請交至大道中一百七十八號頂樓本公司寫字樓蓋同圖章爲據來往書信亦逕交該處爲盼此佈　大德公司啓

光緒卅二年　四月初七日　十五

山打威剌洋行火燭燕梳告白

敬啟者本行火燭燕梳公司開多年專保岸上屋宇貨倉像私物等件無火燭之處價甚相宜有失慎賠償加額快捷規矩妥善今特請譚閩亭黃陸泉二位先生理本行火燭燕梳事務如蒙光顧請移玉趾中環大馬路二百八十二號榮華打銀舖三樓本分局代理人面議幸甚此佈

丙午年　二月廿八日　四月三

山打威剌火燭燕梳公司謹啓

華興燕梳公司分設代理告白

啟者本公司創自上海專做火燭洋面保險資備本銀壹百萬兩向蒙　鉅商惠顧茲特於香港加設代理專保各項平安倘遇意外賠償快捷所有保險章程俱照舊例辦理務臻妥協諸君如欲投買保險請至德輔道中門牌第二十八號美記行代理處面商是荷

光緒三十二年　三月初三日　三十號

上海華興水火保險有限公司謹啟

利濟輪船公司告白

啟者本公司　通諸七　火船自舊歲至今運走三水前往秘魯介郎埠俱是直往直返無誤艱辛及中途埋埠延擱之苦且行船快捷客位寬潤飯食豐足茶水週到諸皆順利早已蒙衆人口故衆　客均喜搭斯船也　今本公司因利便鄉親起見第四水船准以六月初八日在港開行直往　秘魯　介郎埠　本脚額外公道招待加意優厚　貴客有意搭船前往者埠者合此船之外斷無如是相宜務祈早日來港定寫客位以免臨時額滿見遺是荷

（定寫船位處香港）　三月廿一日

祥和棧　廣昌和　永春榮　厚昌隆　寶隆
安榮棧　寶興昌　億達源　保生堂　正合

丙午年　三月廿三日　香港利濟公司謹啟

招鋪　認貨

啟者西營盤海旁干諾道西九如坊[illegible]號全間舖出賃[illegible]門牌九號[illegible]

光緒三十二年　正月[illegible]

能懶懷傾發爲諧臣倡乃沾沾自喜不肯多助

且初錄每日祗成百數十串斷[illegible]

論說

書某大員三可慮疏後　醉

某大員條陳時事謂今日之事有三可慮一則學界風潮迭起有礙學務二則財政匱乏不能辦事三則諸臣不思自強但求自保觀其所奏固切中時弊之語而吾以爲學界之風潮不足慮財政之匱乏不足慮惟諸臣泄泄沓沓但求自保不思自強如人之一身元氣已虧百病因之而生此則大可慮者也何則科舉初廢學堂始有成議其以學堂爲不便者不過閭里學究恐失餬口之具或出迂論以阻撓耳否則經理學堂之紳董藉此爲自肥計所辦之學堂爲學蠹等盤踞其中匿賬不結年終分紅不能偏及以至衝突不過學中偶有一次耳他處經理學務較爲得力固不聞有此奇事吾以爲風氣大開以後迂生膠執之逐漸融化但便地方官擇人而任則風潮自止若夫財政之匱非由於入款少而由於出款多甲午之賠款未清庚子之賠款又至加之各省教案時時不免其議款賠撫又不知耗我精血幾許於此而求足用雖桑孔復生劉晏又作恐亦不能有濟亦惟聽其自然而已自古經營天下者不患財政之空乏而患人心之離散人心不散雖一成一旅猶可爲國我朝地大物博取之不竭夫何財匱之足憂吾故曰財政之窮亦不足慮惟內外臣庶但求自保不能臥薪嘗膽以求自強此則暮氣中於人心國脈因之不振不得不爲天下大局慮不得不爲臣庶末路慮夫天下不能自治必有治之者有良平而後有漢有房杜而後有唐宋元明之興亦非宋元明之能自興有興之者也若人人爲自私自保之見漢所以有桓靈之禍唐所以有藩鎮之禍宋元明之末季其所以致禍之故亦與漢唐等方今內憂外患世變雖亟然殷憂所以啟聖磨礪而後成才苟大小臣工恐其斷斷精圖治之心爲國家求轉敗爲功之策以是興學何學不與以是理財何財不裕自立之道在此自強之基亦在此若如某大員所奏則偷安以養望玩時而廢事旅進旅退敗壞天下事於無形者不可勝數此不得不爲天下大局慮者也即如江西之事胡廷幹電致各處俱含糊其說原其初意豈不曰如是則禍小而案易結耶不知凡有血氣皆有爭心上既不能平在下者之心則彼之心益將鬱勃而不可制是後日小民之多事皆在上者挑事以致之也某吏所謂不思自強但求自保者此非彰明較著者哉雖然不思自強亦終未有能自保者前明叔季李闖未入京之日大臣皆厚貲坐擁困予赤紈時崇禎帝以京餉不給不得已而勸大臣坐餉有周奎者國之貴戚也富爲朝臣冠朝臣私議咸屬目於周帝亦以周爲同休共戚之臣必能慷慨輸將爲諸臣倡乃沾沾自喜不肯多助其輸餉僅數百金耳未幾闖賊既至加以火灼而家貲巨萬恐爲賊有自古不思保國但思自保者亦將終無自保之理詒乎殆哉此則大可慮者予因某大員之奏而推論及此局中人倘其猛省哉

羊城日聞

○鐵路將起大風潮　（羊城訪函）九善堂自舉權理人後恐權理人有違商律不能邀准忽又變其名目爲總辦副辦聞日來紳民人等及多數股東以九善堂私自舉人把持路事衆情不甘現已結一大團體謀對待之策擬先將詳細情形電禀商部如該數人爲總辦副辦協辦決議不交大股并收回小股云噫鐵路前途敗於善堂之手不禁擲筆三歎

○屍首漂泊慘象　（羊城訪函）近日西北江水勢漲沿水居民因之爲水淹沒者不少西北江一帶連日時有屍首漂泊昨初六日有女屍一具抱住老婦屍一具小孩屍一具在江心隨流漂泊該女屍猶緊抱兩屍不解嗣由善中人設法撈起殮埋始知該女子年僅十七八歲尚是處女該老屍即其母也

○電話之大發達　（羊城訪函）近日省城電話逐漸推廣用戶日益繁多已由該電話局添設分局並設分局於河南經理河南各處電話事務至號數則已驟增至二千號內外以視去歲創設時數目相去誠不啻倍徙云

○王艮渠查學之次序　（羊城訪函）王道艮渠前由岑督派委往各處查學曾在南韶連各處巡游學務一切事宜回省禀報茲聞其所派查學地方不僅南韶連一處如高雷如瓊崖如嘉羅如惠潮嘉皆須大爲前往查辦昨初七日王道已前赴高雷各處矣

○擬將以書雲奏補首道　署理北京外城巡警總廳丞段書雲已奉旨簡充廣東瓊崖道缺道警部堂官本擬具摺奏留內月傳辦理外城警務就緒再行赴任惟政府邇接岑督來電請飭該道迅即赴任故未奏留聞粵督有意將該道奏補首道俾專管粵省巡警事務也

○米價日昂　省垣米市因日前各鄉水客多到幾有應接不暇之勢故自前月廿五六日起中等米價值由每担三元二三毫漲至三員七八角來四鄉辦米俱用渡船裝載　因河流緊急覆溺堪虞故用輪船配運現洲頭嘴之輪船公司各船已租賃殆盡云

○維持圜幣之新政見　粵省前因制錢荒缺添鑄當十銅員近日銅價昂貴舊之制錢十文比較銅員一枚輕重相去太遠奸徒往往將制錢私燬牟利故鑄局近改鑄新式制錢每文重紙三分一釐以新舊制錢相較則新之輕舊之重新錢成本似覺甚廉惟銅價人工各項俱貴且初鑄每日祗成百數十串雖每串祗議售價七毛大分但合銅價人工物料火耗統計現亦略有虧折俟每日能鑄成千串銷流暢旺方可逐漸彌補云

○大黃圃巨災求賑　去月廿二日香山大黃圃地方風雨大作雷電交馳該處之波頭沙西南頭四社起一大黑氣直揭至將軍廟坊吹倒茅屋壹百餘間壓傷人口一百有奇斃命至二十餘口之多再過大滘邊吹倒樹株不知凡幾及至北頭坊吹倒祠堂磚屋壹百餘間人口傷者計有壹百之多登時斃命十四人至后岡石嶺吹倒磚屋四五十間人口傷者二三十人斃命者四人後至吳婆沙吹倒磚屋四五十間共計四處之中以趨首之將軍廟爲最慘因前年甲辰十月初一日被賊匪焚燒屋舍千餘間現在稍爲起復尚未復元此次被災所以有慘上加慘之苦也昨該處餘慶善堂聯名函達總商會備述慘狀初六日九善堂集議合助六百元滙交該兩善堂代爲賑恤

○長壽寺商場工程　長壽寺舊址改建商場現在寺前一段已建成洋樓數間其餘各段由承建工匠陸續興工全局規模業已粗具大致倣彷香港棋盤街形式來往路線四通八達將來全功告成西關繁盛之區當以此爲巨擘也

○粵漢路擬添鄂省支線　粵漢鐵路在鄂省之路線聞近日總局會議又增一支線從沔河之新倉半發脈通捌門轉宜都經襄陽郡境抵宜昌與川漢路相接鄂督擬暫招足股七百萬每股庫平銀十兩先期僅收一半想認股者必能踴躍也

○派員督築決口及收賑　三水西南一帶河水突漲佛山之厚安圍及小塘圍現已崩決茲省官再派知州潤熏知縣蔣德泰何協甫譚襄雲分承志從九黃兆錫縣丞潘佑炳從九廿卅棟配帶銀五千元蘇伯袋一萬個馳往各決口之險工督同官紳人等趕緊將決口險工堵築又初一晚大風猛雨沖決基圍最多聞貴鼎一司之厚安花尚劉尚滘白木朗永洲等圍石灣之箭村册麥等圍皆已崩決南海縣陳令已親帶銀米馳赴災區查勘撫恤矣

中外新聞

○練兵處兼節制水師　（北京訪稿）北京練兵處現在不過管理各省陸軍聞將全國水師一律歸其節制以期畫一　目下正在計議此事袁督頗主張其說云

○賽會商品先呈商部　（北京訪稿）商部通飭各省嗣後商人運貨出洋賽會須將其商品須先呈送式樣到部察驗以昭慎重而免爲國家之羞因鑑於邇往美日比等國賽會之品多有濫竽充數也

○限定督撫將軍功過格　（北京訪稿）兩宮以各省民教不能相安釀成交涉重案於政治大有關係因論軍機大臣熟籌善策昨聞慶邸覆奏嚴定各督撫將軍功過格如三年內在任不出教案即請從優議敘其鬧教者分別將該管地方官嚴辦外即定該督撫及將軍保護不力之罪

○咨查美人下落　（北京訪稿）外務部有咨文一件到巡警部內稱現據美使函開准紐約探訪局電稱該國珠寶商人喀斯德北千西歷一千九百零五年九月八日由西那托格鐵路乘坐汽車後不知去向或云該商已得失性之病現在伊娶伊那呈報懇請探訪爲此通電各國一體代爲探訪如有將該商客斯德北覓得通信者伊那願出美金二百元以爲酬謝等語　按西人冒險好奇事所恒有此亦其一也

○各省銅圓局改名造幣廠　（北京訪稿）戶部自總覈各省銅元局後頒發祖模限制鑄數茲聞戶部堂官日前上摺請將銅元局改爲造幣廠嗣局中不僅鑄造銅元兼鑄銀鈔票也

○茶莊被劫　（福州訪稿）三月廿六晚福州東門外塘春圃茶莊被劫失贓約四千餘員劫匪約有三十餘人面目塗汚料是熟匪恐人認識也地方官建安縣令親往踏勘緝拿匪徒聞東主及同事名業已被傷尚無性命之虞

○詳細繪圖再覆　滇督電覆外部略謂英使所交滇緬界線圖尚多參差滇省已派員另行詳細測繪請送京再覆英使

○提議酌改外官制度　政務處近又提議酌改外官制度事宜俟商允吏部即可會奏

○拒絕日本索漁利　日本政府屢索東三省漁業利權業經盛京將軍趙爾巽極力拒絕

○北京報界發達　北京新出各報已十餘種白話報占其多數近有學部人員將組織一國民報業已定議又有某學堂教習王某在學文門內般板設立報館機器鉛字均已齊備名大同報約下月即可出板矣

○請變通解餉舊章　御史李灼華日前上一摺奏請各省解餉時有礙害地方情事應請變通舊章認真整頓摺　奉旨戶部議奏

○用名不當　外部與德人交涉謂膠州總督之稱爲不合一節已經商報聞政府向德國責問謂膠州不過是批期之地非德國屬境該處守土之官不應用總督字樣云

○中日合商　北京商部已批准一中日船務公司名曰滿洲輪船公司專辦滿洲河海船務

○內廷費用不能撙節　兩宮以時事多艱諭令內務府力求撙節宮闈一切用項前據內務府開具清單論令政府大臣核議日昨各衙門應領等項總稱多有屬虛縻分別核減欵政爲銀欵者查其所放欵目均係照章辦理近年以來較前爲數甚少一切情形已在聖明洞鑒之中實無可議令再裁其應放各欵應飭該衙門隨時隨事量爲核減以副朝廷力求撙節之意

○留日學生對於楊樞參劾韓汝庚等之公憤　楊樞奏參留學生韓汝庚等十九人一摺已於二月初一日奉旨依議韓之光祿寺署正職銜當被撤革惟其餘十八人因無銜名楊未有後即以斥出學界一事與日本外務省交涉外務省不允照辦楊屢與磋商願以若干權利爲報酬轉商外務部而外務部各堂官以權利許人事關重大竟可遽旨乃將斥出學界作爲罷論惟留東學生以韓因公獲咎咸爲不平

○李盛鐸條陳教案　出洋考察治政大臣李盛鐸近因南昌教案上摺略謂此次南昌教案是非曲直世人皆知我國辦理此案若貪圖一時之平和糊塗了結則將來必受外人輕侮云

○黃昌年條陳四事　御史黃昌年日前上封奏聞係條陳政其大綱分爲四端曰增元氣曰正人心曰去繁文曰求實事措語頗爲切要奏入奉旨留中

○改追悼會爲公祭　京師紳商及學界中人爲南昌江令在江寧開追悼會已定三月二十九日而巡警部曾受法公使之干涉派員與倡議者婉商請展緩時日紳商遂改追悼會之名爲公祭

○警員易章服　警部議定官制四品以下警員悉易章服

○聲明僑滬權限　政府近電咨駐日楊樞便略謂日本整理旅大財政及渡航條件中有應約之處著即向日外部聲明如在中日條約外另有侵滿權限之事概難承認

○澤公電告經費支絀情形　上月廿一日政府接到澤公自倫敦來電據稱前接電飭所到各國詳細考查政治等情但經費無多隨帶人員不少萬難久延擬於四五月間先令尚其兩大臣回國其隨員亦酌量帶回然後再回國關查以節經費而免惧公等語政府已爲代[illegible]

○李家駒將署學部侍郎　大學堂總監督李家駒聞將派署學部右侍郎

○言官奏劾北洋各鎮弊端　御史李灼華片奏劾北洋各鎮逃兵扣餉請將所派[illegible]訓練查辦以資整頓

○日人交出瀏陽口約款四條　日人不允當將營口交還中國現交出善後辦法約款四條由外部與北洋大臣詳加商議

○駐京英使返國消息　駐京英使薩道義在任已歷六年聞近有請假返國之說業經英本國府政允准至該使目前辦理之上海[illegible]南昌各交涉教案均擬暫行延擱至西藏條約開議已就緒云

○鄂督訂購無用軍械　漢口西報云鄂督[illegible]之洞近託漢口某日行向日本訂購日俄戰所用之老朽舊砲甚多將於今年秋季大[illegible]用以飾觀又聞已訂合同向日本收買[illegible]無數其意亦與買砲無異

請人告白

啓者本報欲請精通中西印務工人一名要能印鋼板等件如有就此職者可到本報樓上問司事人便妥此佈

一千九百六年二月九號　德臣西字日報館啓

賠償快捷

啓者禪臣行代理之伦士都肥火船前往鎮江在中途失事本號在源盛公司投保燕梳本銀壹萬零八百元一聞實音立即賠償如數可見該公司大班辦事認真也特此表揚以誌銘感

光緒卅二年三月廿六日　同安泰謹啓

賠償快捷

啓者禪臣行代理之伦士都肥火船前往鎮江在中途失事本號在源盛公司投保燕梳本銀三千四百三十員一聞實音立即賠償如數可見該公司大班辦事之認真也特此表揚以誌銘感

光緒卅二年三月廿六日　廣昌泰謹啓

賠償快捷

啓者禪臣行代理之伦士都肥火船前往鎮江在中途失事本號在源盛公司投保燕梳本銀五千六百員一聞實音立即賠償如數可見該公司大班辦事之認真也特此表揚以誌銘感

光緒卅二年三月廿六日　捷茂莊謹啓

客脚大減價

啓者本公司　高麗輪船四月初八　急的輪船四月十八　西伯利輪船准四月廿五　亞美利加丸閏四月初三　日正午啓行所有往秘魯架剌天埠之客船脚額外減下每位收茲銀弍百元如有客欲往該埠請早日到本公司辦房定實以免額滿見卻爲要特此佈聞

丙午年四月初七日　花旗公司啓

法國火輪船直往秘魯廣告

啓者茲本公司有快捷堅大輪船壹隻名亞馬路亦些勞文訂期四月念八日開行前往秘魯介剌休等埠該船有七千墩之大其寬活可容搭客位壹千位此船本係法國書信船故比別家之船加倍迅速行程計期三十六天可到埠船上電燈床位俱備辦房人員侍役均用華人管理招呼妥善每日福食豐足茶水週到事事從長辦理務廣後日招徠各貴客到埠有法國領事官保護平安登岸並無滯阻礙之虞凡貴客有志運謀於該埠者請搭此船前往其客位水脚比別家額外相宜實價收取如欲定位附貨者祈早日到上環福利源棧代理處掛號勿失機會至禱此佈

丙午年四月初七日　法國郵船公司謹啓

廣州廣東來往港澳輪船告白

啓者本公司廣州廣東省港夜船兩逢禮拜六晚禮拜早來往港澳行客已稱利便現定由四月初一日起自後來往港澳照下列所訂之價目收取貴客搭船仰希賜顧此佈

○廣州船逢禮拜六下午六點鐘由港往澳　禮拜日上午十點鐘由澳返港

○廣東船逢禮拜早八點半鐘由港往澳　禮拜下午六點半鐘由澳返港

頭等船全價來回客票亦可通用

西式房每位收三元　來回票收銀五元

西式大餐樓每位收二元　來回票收銀三元

唐式大餐樓每位收一元　來回票收銀一元半

尾樓每位收銀五毫　來回票收銀八毫

大艙每位收銀弍毫

此後如逢禮拜六晚禮拜早務必照期啓行間有停船不往澳門定先刊登告白俾衆週知

光緒三十二年三月廿五日　兆安　元安　輪船公司謹啓

直往秘魯

啓者茲本號有藍國藍烟通大快捷火船名山東準期四月初十日啓行直往秘魯价剌休埠船上均設有電燈兼之床位寬潤辦房人員與各侍役俱用華人特意招呼福食豐足茶水週到各事無不臻妥各客到步本公司兼有妥當代理招接登岸決無阻滯之虞凡有志營謀於該埠者祈早日請到上環德輔道中南盛合記掛號定位以免額滿見遲是幸此佈

下期藍烟通名剌地士准四月十五日開行

丙午年三月十九日　南泰合記啓

告白

啓者香港中環加咸街七號門牌廣安同記押生意原日楊萃軒郭耀垣謝詩屏梁北叔梁花根梁家魁徐愛棠各名下沽有股份後徐愛棠於乙巳年九月自將名下所沽股份與善安堂承受當日彼此富衆交易清楚今善安堂楊萃軒翁郭耀垣謝詩屏翁梁北叔公梁花根公梁家魁公各人志圖別業自願將各名下所沽股份與及廣安同記押生意全盤傢私什物貨賬招牌舖底廣安同記押自留本身加咸街七號門牌之舖與及廣安同記押做出之架押利貞押股份一概頂與股內人昭信堂公盤承受經於乙巳年十二月底滿盤核算清楚交易之後廣安押加號信記二字日後生意盈虧一概與退股人無涉口前陳昌經手付揭銀兩等項核算清楚倘有轇轕未清與及保學情惟經手是問自後廣安押信記倘有付揭銀兩與及担保等情必要新景生經手簽字是爲實據特此聲明以免後論

丙午年四月初三日　承股人昭信堂告白

利商便客火船直往秘魯

啓者本公司之歧山弗輪船啓行往秘貴客滿載均稱暢快自本公司之船行走足見大有公益往該埠營謀與昔日多增幾倍亦皆客脚不脊日前沿取從此埠上商場日盛往來船川均沾便宜可謂利商便客之証見也貴客定寫船位祈到大鐘樓之下進打道播威鏈鏢行對面約行二樓本公司辦房給回定單爲憑可免缺額之虞此佈

○歧山弗輪船准六月初六日由港第三次啓行

○貨物載脚每噸港銀十六員

丙午年三月廿七日　香港東洋輪船公司謹啓

永濟輪船告白

啓者本輪船自三月廿九日禮拜日以後每逢禮拜日來往港澳茲收客位水脚開列於左

西餐樓房每位三元　來回五元

西餐樓每位二元　來回三元

尾樓每位五毫　來回八毫

大艙每位二毫

光緒三十二年三月廿五日　代理人三益置業公司揭積聚及代理有限公司謹啓

廣告

寧邑鐵路展限四月初二拾陸兩日再收股份銀特字佈告

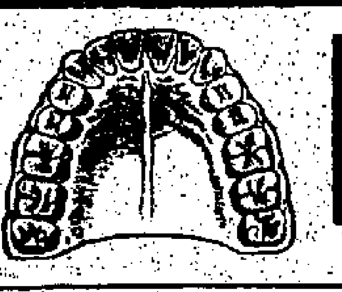
光緒三十二年三月廿三日　寧邑商務公所謹啓

三孖冷洋面火燭燕梳公司

啓者本行代理三孖冷洋面火燭燕梳公司專保屋宇舖樓貨物衣箱傢私等無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩妥善諸君光顧請到本辦房面商是荷

丙午年三月十二日　順利洋行謹啓

鄺源敬美國西法鑲牙



鄺源敬牙科大醫士台鑒　弟素有牙患經多人代鑲俱欠精良惟蒙先生再鑲儼若生成況價廉術美牙科之聖手也弟感佩莫名藉頌數言刊登報端聊當鳴謝俾牙患者知詣教於　先生也　敬則　台安

館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面

一千九百零五年六月廿四號

香港屈臣氏大藥房弟麥士路肥啓

東京鴻基煤炭總發售處

本公司專權承辦東京鴻基煤炭發售價錢額外相宜總廠設在省城花地山村即舊日曜祥煤廠地位貴客光顧請移玉面議爲荷

寫字樓暫寓香港中環興隆街成安內

光緒叁拾二年叁月念九日　成東京鴻基煤炭公司謹啓

恒安洋面火燭保險儲貨有限公司派息告白

啓者本公司乙巳年股本息經已集議照章週息壹分弍厘算定於三月初一日開派居期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

丙午年三月初二日　司理陳錫初謹啓

茄楠發客

本號自辦士茄楠朝珠扳指十八子珠茄楠末發售此末專治小兒慢驚痫嘔氣等症用之應驗如神老舖在省晉源街寓港上環大馬路恒泰洋貨號內　士商光顧童叟無欺此佈

光緒三十二年二月廿二日　省港　兆升恒區號之謹啓

仁安保險公司派息告白

啓者本公司乙巳年股本息銀經已集議照章週息壹分弍厘算定於三月初一日開派居期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒卅二年二月廿六日　司理人陳說巖謹啓

聲明告白

本書樓向無揭借外人欵項嗣後如有揭借由賴文山簽名方爲實據否則自誤此佈

丙午年四月初七日　聚珍書樓謹啓

郭公司遮告白

香港郭公司由英國辦來之蓮花嘜一號遮比別家額外價廉物美省港澳各洋貨店均有發售　電話伍百壹拾伍號

總代理處香港中環興隆街

上好東京綢發沽

啓者本號常有上好東京綢雲南普弭茶發沽價甚相宜特此週知

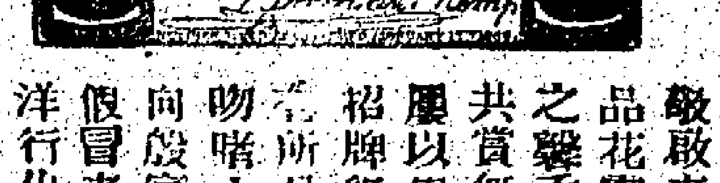
光緒卅二年三月初九日　上環街市口對面實興泰謹啓

告白

昨閱報章載港致函省城鐵路公司辭稱由廣益公司蓋印發遞等語本公司爲同人休息臟之所此次商辦鐵路爲顧全公益各友均有附股但蓋印致函不惟並無其事且未聞此議或別處公司偶爾同名亦未可知誠恐閩港股東疑本公司私函冒衆用特辯明

丙午年四月初三日　大道西門牌第十七號廣益公司謹白

提防假冒



敬啓者奴約林文烟付流梨地上品花露水業已馳名日久其氣味之馨香其功效之應驗久爲士商共賞無庸贅茲查有無恥之徒屢以假貨冒冲故特將真貨之洋招牌紙欵式刷印報紙俾諸君所分辨真假凡買發客貨宜向吻嚕士行採辦甚至零買亦宜向殷實可靠之店選擇庶不至爲假冒者所愚該香水祇係吻嚕士洋行代理餘無別家所知之

代理人香港屈臣氏大藥房

寗邑鐵路公司收第弍拾期股銀列

寗邑林卓餘十元　阮秋濤十元　李天和卅元　譚文堆一百卅元　黃德鏵一百五十元　黃愼行堂一千元　李雲初　劉顯楊　黃昌秩　關國輝　又關炯明祖　邱修偉　梅酒暮祖　梅酒迺　李崇博　各一百元　徐振燕十元　李贊雲二百元　邱正俊祖二百元　梅羨迺二百元　熊宗明一百元　熊茂記　熊明記　熊宗畏　熊明記　白沙塘口村熊叙朝　馮毓記　馮述昌堂　馮朝記各五十元　倉下鄺敬璉一百元　鄺璉德五十元　雷學仲祖一百元　鄺振聲堂十元　香文道祖一百元　趙祐之一百元　趙雁榮五十元　趙北悅　趙不奕　各廿元　趙士林十元　李祐彥　李祐洎　林視春各一百元　梅宗棟二百元　許柏鏻十元　陳廣厚　陳祥紹　陳祥讓　茂益　各一百元　陳雄光五十元　黃光普堂壹百五十元　余永盛一千元　伍學忠一百元　伍文熾二百元　陳毓深堂十元　伍千璵　李厚福堂　林立興　各五十元　甯邑卅鏞埃十元　朱質畄一百元　伍勳賡二十元　雷業興堂　黃光益　各五十元　香山鄭相承社卅元　鄭然鑑廿元　蕭硯貽五十元　蕭淑嫺一百元　蕭傚烱十元　居安堂廿五元　蕭修德堂一百四十元　蕭錫九七十五元　蕭錫裳一百元　蕭如意堂卅元　蕭福堂五十元　蕭榮裕堂廿五元　仰修堂甲號卅元　又已號戊號　丁號　丙號　乙號　各卅元　又庚號　辛號　各十元　縮靜餘德堂廿五元　黃至富堂　程員泉　程式眞　各十元　劉富有堂　劉貴有堂　劉錦有堂　劉全有堂各五元　官友鄰　劉蘭洲　蕭崇基堂各十元　蕭永福堂二圓　蕭永祿堂壹百圓　朱茂基　蕭仁記　蕭義記　蕭禮記　蕭智記　蕭信記　每五十元　劉侶松堂[illegible]元　黃紹牛十五元　林漱波二百七十五元　林陳氏　林五妹　林新妹　每七十五元　劉焯記　劉馬氏　各廿五元　劉黃氏　劉受謙　劉岳記　劉孔屏　梁德傳　蕭寶灝　蕭寶珩　蕭寶激　蕭寶樂　蕭寶鎔　綺雲女史　以和女史　文棋女史　蕭梁湘記　蕭高來記　每十元　陳子麼　下基坊盧北堂　每一百元　下基坊盧益生　十五元　盧樞寶十元　盧輝寶廿五元　大寧坊李鳳儀二十元　胡贊德堂一百元　歐滿湖五十元　劉元濟　周立徽　每二十元　鄭樂祿字榮麟　黃獻廷　每廿五元　黃受彸　楊達康　每廿元　梁舜侶十元　陰鄰舘頭

璟周渠廷　周明義　周立階　各廿五元　周本榮　楊炳賡　每廿元　繆慶光　劉龍溪　劉高林　各十元　鄭浩生二百五拾元　鄭三多堂五十元　黃卓羣　黃侶騏　李玉賢　楊伯基　楊桓基　黃顯庸　黃衍庭　各廿五員　簡福如五十元　蕭玉成堂一百六十元　謝衍澤堂　高裕厚堂　各十元　梁恭寬信敏惠記一百元　劉永業堂　萬福善堂　萬福安堂　各廿五元　九家村人氏　黃壽十五元　黃善廿五元　黃善卅五員　黃善四十五元　黃善五十元　曾信義廿五員　劉賢祜五十元　吳春棠五百元　吳鐸號壹百員　楊印　黃永康　李詠周　李桂添　裕益堂　後益堂　各十元　鄺卓芬二百元　楊逎五元　鍾玉山一百元　鄺開十五元　李樹堂廿元　李魏南十五元　江門吳贊廷十元　古鶴蘇保記廿五元　李錫楠一百　李昆蕤拾元　陳康謂　陳鄭鄺佩瑁　各廿五元　鄺麟閣　鄺官鹽　各五十元　嘉應州與宦范官蘭廿元　張四德堂　楊九如堂　各十元　澳門昇發[illegible]鍾文鋭壽百元　何梁氏　林邊馮文立堂　馮務益堂　馮少華　城南王家銘　各五十員　楊壽庭四十元　吳秀孫五元　張存本堂五十元　鄭衍階　劉俱業　各廿五元　蕭德堂　楊壽庭　各一百元　鄭煥記十五員　蕭鄭璜　鄭明　各五十元　張樹義堂五十員　冯傳壽堂　莫慶淞　各三拾元　陳壽勛廿五元　陳慶勛卅五元　蔡慶福堂弍百五十元　黃淡溪十元　○新會　徐澤記　徐廣配　徐榮記　徐生記　徐成記　每十元　華豐文月波廿五元　阮溪黃安祥堂十元、李振雲祖　李祿衍　各五十元　林明健廿元　林世謙十元　譚紹記　譚達記　譚强記　各五元　頤社學五十員　頤社海廿元　頤重厚堂十五元　頤世昌堂廿元　頤社性十元　容陳氏五十元　興基里梁光炘　林樂然　東甲冯煥堂　以上十員　譚文燦廿五元　蘇乾三　田邊張統珍　以上十員　篁莊山頂里歐陽存誠子五十元　謝樵棟廿五元　葉蓀桂廿圓　朱昌美五十員　梁壽吟卅元　陳錫佑廿元　趙萬卿　鄭炳章　以上各五十元　龍田里黃欽明卅元　黃瑣新廿元　陳弼賡十元　呂厚鄰五十圓　尹毓陶十元　盧誦慶堂五百圓　盧四德堂五百元　盧啓裕堂弍百圓　盧裕後堂　潘耀廷　以上五十元　張寧林五堂五十圓　張劭未五元　謝贊倫廿五元　珊谿伍義伍思義堂　伍思乾堂　以上五員　伍義經堂路堂十五元　伍義森堂　伍義慶堂　伍義寶堂　伍乾森堂　伍乾輝堂　伍乾慶堂

伍乾寶堂　伍彰齡堂　以上五元　伍森寶堂　伍公認堂　以上十圓　朱其熾五十圓　淩冲譚耀　譚芳時　鄧敬坤　以上廿五圓　呂厚霖　趙貽穀堂　以上五十圓　又譚厚德五十元　又五十圓　又五十圓　又五十圓　譚子剛廿五圓　蘇園李馨貞五十圓　李樂濟堂弍百圓　李蔭遠堂九十圓　李時和堂廿五員　水南人劉金鏵五員　黃文顯一百員　譚杏昭五十元　蘇栢勝伍元　劉孔榮　曾思孝堂　歐陽濠記　每一百圓　周業福慶堂五十圓　黃廷燊　黃安孳堂每一百圓　盧耀南　盧滋卿　各十圓　唐熹光五圓　黃敏宏十元　陳慶森堂廿五員　周子田　陳嶽德堂各十圓　黃寶善堂一百圓○南海羅竹齋　羅竹齋　羅竹記　羅竹記　羅竹記　羅竹齋　羅織生　羅織記　羅織記　羅織記　每五十員　張協恭堂　張修德堂　張居仁堂　張積善堂　張餘慶堂　張昌後堂　張爲後堂　張存後堂　張繼後堂　張積福堂　各五員　陸仁堂　陸寶義堂　陸寶潤堂　陸寶智堂　陸寶信堂　陸寶福堂　陸寶祿堂　陸寶壽堂　陸啓恩堂　陸啟厚堂　張翕記　張潤生　徐安懷堂　陳山福堂　每五十元　張戰蘇廿員　張戰榮　各廿五元　張贊賢各十五元　陸祐明　岑愿宗　各廿五元　夏教　黎成達　黎卓信　黎永宣　黎景榮　黎景　黎卓原　黎五十圓　陳伯良　陳敬祥　各十五元　黎文　黎其章　黎喬宣　黎有成　黎啟明　每一百員　鄭居仁堂　廿五圓　羅桂臣　三百圓　陳其慶二十圓　陳卓南五十圓　黃官是堂廿圓　李步記　李芹記　李福典堂　各五十圓　李愼益堂　李愼益堂　李愼益堂　彭羅和　彭德信　彭德志　各廿五圓　蕭禮泉十圓　何三星五十圓　何達三百元　郡之獻四十員　何頌昌堂五十員　鄭啟雲十五員　何利南　何鈺華　各五十員　譚廣福堂　譚佩七　譚宗雄　譚聯秦各廿五員　南海九江關心時　關心世　關心國　關心民　開心善　各十員　馮福安堂一百元　馮養蘭堂二百五十員　石頭鄉梁貽管十員　梁堂滿五員　吳澤甫　吳松石　關侶儔　招生記五十員　黎朝康廿五員　招耀記五十元　恩洲曾智卅員　曾安榮　曾安貴　西樵麥潤芬　鄒甘蘭各十員　崔眷之五十元　李朝宗十員　陳澤霖五元　太同鄉李退思堂十五元　羅海霖二十元　羅遠居堂二百五十元　黎超劉五元　鄧辛臣廿五元　許麗記十五圓　開棉生一百九　新涌社　劉璧韶十元　佛山黃可禮廿五元　何伯爕　十員　周敬和堂

周敬善堂　周敬德堂　周敬恒堂　周敬仁堂各五圓　鄧肇權廿五圓　張偉登　陶德甫　何勤業堂各五十元　何東山廿五元　曾叶禎　曾瑞年　曾朱氏　曾錫氏　曾馮氏各十元　潘厚業堂廿五元　胡衛臣十圓　陶樂甫一百元　翟之屏公　遂成堂各一百元　麥廷超三十元　關敬楊五十五元　郭恒善堂　郭恆山堂各一百圓　陳恭仁堂廿五員　左濟陽堂三十圓　梁慎還堂伍百元　李渭川二百圓　馮永昌堂二百伍十員　葉培德廿員　○順德　陳福宸四十圓　岑仕南　岑五常　每三十圓　陳天球百員　陳天錫伍十員　王明華　朱雲超　彭玉魁　吳簪修　王仕傑　陳天樞　陳福標各廿伍員　曾隆濱　林耀廷　陳天照　謝慶麟　鍾昌珍　曾玉暉　鄭制賢　曾興茂　陳國瑞　陳奕昌　曾松華　陳腕姚每十員　黃信章　王賜鵬　黃耀國　各五元　梁袞春二百元　梁秋泉祖一百元　梁敬堂祖五十元　梁耀福五十元　呂晉華廿五元　梁縣遠堂　梁縣昌堂　梁縣永堂　梁縣發堂　梁縣福堂各五元　胡伯祥　胡作善各十員　梁文藻　李慶鰲各廿五元　何岑川一百元　龍眼鄉盧樂記五十元　馮仙舵十員　何志記十元　遷居河南梁仁甫五十員　羅福焜　羅福焜每廿五員　韋上眞堂每十員　梁沛之一百五十員　黃炎生五十元　吳永福堂五十元　周爵英十圓　劉書堂廿五圓　黃啟吳五十員　黃白福堂五百圓　黎傑卿十元　黃詠道五員　岑文憲廿五元　黃立本堂五十圓　林頭鄭錫賢十員　鄭騰濱堂廿五員　梁伯陵廿五員　○番禺縣縣堂　孔星南十元　陳祺記　何餘慶堂廿伍員　黃百福堂十五圓　黃致祥堂十圓　林順志祖十員　林平康堂廿員　林燦安堂十圓　禮園鄉黎芳表伍元　大石鄉何榮裕肆十元　謝敏徵壹百元　板橋鄉　黎耀棠五十元　黃善愈堂弍百七十伍元　黃鶴賜伍拾元　黃耀離　黃耀鈞　黃耀榜廿伍元　植芍南伍拾元　邵鎮圖一百元　邵獎濃　淩振明　李壽山各五拾元　劉承義堂　方善昌堂五十元　方應林一百元　方奕楊　方炳洪　每廿五元　何普階五十圓　曾華記　黃兆記十元　錢麗生三百零五元　黃北海　黃學海　黃耀榮　各五十員　郭廷杰十員　程隨遇堂一百五十元　李俊佳十元　陳逵鄉陳煥章　梁炳佳　每五十圓　馮坤賢一百元　陳綿遠十員　曾潤雄廿五元　鍾慶修　曾妹　每五圓　佳岸河燕寶龍大街謝德二十元　○三水何儉餘堂五百元　劉梅桂五圓　潘瑞初五元　何泉

發廿五圓　區村何棣臣伍拾圓　李燕翼堂伍員　王子尚　相善鹹十員　植福生拾伍員　楊德榮十員　梁韻伯伍百員　○東莞李敬仁堂　葉禮德堂　伍百員　盧殿魁二十元　盧芝亭一百員　瞿賜雲　李松喜十員　張鑾記廿員　施舜廷　日初五十員　黃鎣寶拾員　王承安卅員　○高要　鍾善祥壹百元　金渡佐記　周占燚五十元　祥敬安堂十五元　黃世德十元　硯州傳鈞記　彭錦孝十員　謝灤三十元　何建業堂　何陳氏二百五十員　○鶴邑　劉善信堂　劉成記十五員　馮顯廷五百員　馮逸孫壹百二十五員　古仲名二千七百五十元　古國芬　古兆年壹百元　古汝標五拾元　陸玉墀壹百元　陸和合堂　劉瑞記每五拾元　鄭艮二拾五元　黃成恩拾元　呂維謙拾五員　○高明　城內李敬業　李敬業　各五十元　謝佐卿十元　○開平縣　李茂堂一百元　關崇杞十元　石海鷄石下村甄興煊　甄材與堂二百五十元　甄福安二百元　鄺永敬十元　龍慶里司徒目然堂二百五十元　○新安陳照華二十五元　趙鎮廷五十元　林福祥二十元　梁好和堂一百元　黃子純五十元　○四會縣　譚玉成祖一百元　鄭存仁五十元　○增城　新街鄉陳成昌一百元　吳琪晶三十元　吳鐘波順德盧志德堂　盧裕興堂每十元　嘉應堯唐蕭衡山五十元　○清遠　大塱底袁熾南十元　○福建　王台平　又王台平　王平記　又王平記　每五十元　○潮州林王氏婉娟十五元

是期共收股份銀四萬七千六百二十元

連上合共收銀十九萬五千二百七十五元

○另將在寗城收股銀列

新甯六村朝中鄉陳宗富五十元　沙步村溫明榮一百元　筋坑流岡李翹掀五十元　如周鄉陳茂隆堂　陳光裕堂　陳連娣五元　橫湖南樂譚聖振五十元

共收二百六十五元　　至此

丙午年　四月初五日　　甯邑商務公所啟

告白

啟者日前本港潔淨局會議有一局員倡言本港華人因潔淨之例太嚴間離去港地者約有五萬人之多故我華商公局議不日派人到各街各戶訪問實情屆時該人到訪務望將所居之屋去歲三月間居人若干今歲三月間居人又若干千祈照實報明藉此舉實爲我華人謀公益而設幸勿隱諱　三十七

光緒丙午年　四月初二日　華商公局謹啟

香港華字日報行情

丙午年肆月初拾日禮拜弍入口船名列左

英國火船名[illegible] 由[illegible]載來雜貨 [illegible]行
英國火船名沙飛路 由小呂宋載來雜貨 太古洋行
英國火船名[illegible] 由寶角汕頭載來米木 太古洋行
英國火船名加大利臣 由海防海口載來雜貨 源昌洋行
德國火船名[illegible] 由寶角載來米 太古洋行
德國火船名[illegible] 由寶角載來米 華商行
英國火船名[illegible] 由新湖載來米 太古洋行
英國火船名濟南 由[illegible]小呂宋載來雜貨 太古洋行
英國火船名日本皇后 由溫哥華日本上海載來雜貨 昌興公司
法國火船名[illegible]士 由[illegible]載來雜貨 法記[illegible]
英國火船名海壇 由福州廈門汕頭載來雜貨 太古洋行
英國火船名[illegible]加刺安 由[illegible]載來雜貨 [illegible]
英國火船名昌陞 由[illegible]載來雜貨 捷句公司

英國郵船名[illegible] 准于肆月拾弍日正午開行往石叻庇能[illegible]等埠
德國郵船名[illegible] 准于肆月拾肆日正午開行往星加坡庇能哥林保[illegible]等埠
英國郵船名[illegible] 准于肆月拾捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
法國郵船名保利尼仙 准肆月廿弍開行往西貢星加坡庇能[illegible]等埠
英國郵船名西伯利亞 准于肆月廿五正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名[illegible] 准于閏肆月初叁日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名[illegible] 准閏肆月拾肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名[illegible] 准閏肆月廿壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往小呂宋新金山等埠○火船[illegible] 初玖日開行 [illegible]公司
往小呂宋新金山各埠○火船太原 初拾日開行 太古洋行

往[illegible]倫敦○火船[illegible]內丸 初玖天明開行 日本郵船
往汕頭廈門[illegible]安平○火船[illegible]丸 初玖早開行 大阪商船
往[illegible]州灣[illegible]赤坎○火船[illegible] 初玖早開行 [illegible]
往海口海防○火船加大利臣 初玖日正午開行 源昌[illegible]
往[illegible]○火船[illegible] 初玖日開行 [illegible]
[illegible]

往[illegible]○火船[illegible] 廿五日開行 日本郵船
往[illegible]○火船[illegible] 廿叁日開行 太古洋行
往[illegible]○火船[illegible] 廿叁日天明開行 日本郵船
往[illegible]○火船日光丸 廿叁日正午開行 日本郵船

船頭電音

○勿者士打火船名沙呷 初[illegible]日由神戶長崎上海開行 約拾叁日到港
○昌興公司火船名[illegible] 初柒日由上海開行 約初拾日到港
○火船名[illegible] 初柒日由星架坡開行 約拾叁日到港
○勿者士打火船名[illegible] 廿弍日由[illegible]開行 約[illegible]日到港
○中華輪船公司火船名[illegible] 初壹日由[illegible]開行來港
○捷句公司火船名[illegible] 初壹日由[illegible]星架坡開行 約拾[illegible]日到港
○[illegible]洋行火船名[illegible] 初弍日由星架坡開行來港
○[illegible]公司火船名[illegible] 初叁日由[illegible]開行 約拾[illegible]日到港
○鐵行公司火船名[illegible] 初五日由星架坡開行 約初拾日到港
○勿者士打火船名[illegible] 初五日由[illegible]開行 約拾叁日到港
○招商局火船名[illegible] 初[illegible]日由上海開行 約初玖日到港
○[illegible]公司火船名[illegible] 初[illegible]日由小呂宋開行 約初拾日到港
○[illegible]洋行火船名[illegible] 初[illegible]日由星架坡開行 約拾壹日到港

啟者本行現有[illegible]大輪船名
○[illegible] 前往上海長崎海參威 准四月十二日開行
貴客如欲附貨者請移玉至本行面議是荷 [illegible]洋行謹啟

啟者茲本公司有[illegible]輪船名
○西貢 前往西貢 准初[illegible]日落貨初九日開行
○[illegible] 前往安南西貢 准四月初九日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議可也 [illegible]

○新公煙價 八[illegible]
○新[illegible]煙價 八[illegible]員五
○現時新白皮 無存
○舊公煙價 八[illegible]五十柒員五
○舊[illegible]煙價 無存
○舊[illegible]新白皮 壹千一百員

[illegible]

香港華字日報附張

光緒丗弍年歲次丙午肆月初玖日

大英壹千玖百零陸年伍月弍號禮拜三

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○地理文 往日本域多厘打金麻等 准閏四月初二日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議可也
[illegible]洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○孟衣哥路 前往上海日本汜哥碑 准四月初九日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
昌興輪船公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○恩爵非咜 往星架坡能庇哥林保叻威咸北埠 准四月初九日開行
○得富利 前往海參威埠 准四月十三日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
[illegible]北輪船公司謹啟

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

往上海汕頭廈門福州
○明石丸 ○蘇紹丸 准四月十六日開行

前往汕頭廈門淡水埠
○大義丸 ○大仁丸 准四月十三日開行

前往安平汕頭廈門埠
○舞鶴丸 准四月初九日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上舶名准期往來無悞且逍船部致電燈上等一號客位華麗堅捷可稱兼接直透貨客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥善貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道中門牌八號本公司辦房面議

光緒卅一年六月廿五日 大阪商船株式會社謹啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋間拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列
○西伯利
○蒙古
○毡拿
○多力
○滿洲
○高麗 准四月初八日開行
○愁狄 准四月十八日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○亞米利加丸
○日本丸
○香港丸 四月初一日開行

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本攻道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 諸君搭船上人員均以禮貌相待飲食茶水床鋪一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下

往上海每位銀十二員 往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員 往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五員
往砵倫 往舊金山 往些路每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第肆號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖 庇老等埠本公司俱有船駁載到埠安善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清運則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 萬利化七東[illegible]

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○開封 前往伊路宿務埠 准四月初九日開行
○太原 前往新金山埠 准四月初十日開行
○漳州 前往寧波上海埠 准四月十一日開行
○九江 前往上海埠 准四月十一日開行
○張家口 前往牛庄青島烟台埠 准四月十二日開行
○福州 前往鎮江埠 准四月十二日開行
○雲南 前往福州埠 准四月十二日開行
○濟南 前往神戶橫濱埠 准四月十四日開行
○惠州 前往天津埠 准四月二十日開行
貴客欲搭船附貨請到本行或上環本行船務分局面議
太古洋行謹啟

啟者本公司有堅固快捷火船名
○河內丸 前往星架坡哥林堡砵息馬些路倫敦晏滑等埠 准四月初九日天明開行
○若狹丸 往星架坡哥林保孟米埠 准四月十九正午開行
○柯波丸 往星架波哥林保砵息馬些路倫敦晏滑等埠 准四月廿三正午開行
○山光丸 前往長崎神戶橫濱埠 准四月廿三日天明開行
○八幡丸 前往他士參島夢士威路庇厘士濱雪梨夭利時等 准四月廿五日正午開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議可也
日本郵船會社謹啟

和發銅鐵洋貨

本號專辦外國各狀牽油帆布油蔴鋼鐵纜大小錨鍊水喉鐵洋貨船上車房器具一切俱全 富商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷
庚子年五月初四日 和發謹啟

有限公司 清洲絲綿瑰

價銀四員七五
價銀式員八毫

啟者本號代理堅固快捷火輪船名
○加大利臣 前往海口海防埠 准四月初九下午開行
○喜連利 前往海口會發新州埠 准四月十一日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈
[illegible]人源昌利謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○阜生 前往上海埠 准四月初八日開行
○昌陞 前往天津 准四月初九日開行
○定生 前往上海埠 准四月初九日開行
○恒生 前往上海埠 准四月初十日開行
○隆生 前往小呂宋埠 准四月十一日開行
○西打 前往廈門石叻庇能仲光埠 准四月十二日開行
○南生 前往星架波庇能卡剌吉打 准四月十五日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷
[illegible]公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海壇 前往汕頭廈門福州 准四月十一上午十點開行
貴客如欲附貨搭船者請到本公司面議
德忌利士公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○比連士昔梅士文 往小呂宋新金山等埠 准四月初九日開行
○芝班拿士 前往八打威三巴冷泗水孟家錫等埠 准四月初九日落貨開行
貴客如欲搭船附貨者請到上環文咸東街本公司面議
[illegible]謹啟

往日本砵崙花旗

啟者本公司茲有堅固快捷火船名羅文打 准三月廿三日開行前往神戶橫濱砵崙各埠 貨客如欲搭船附貨者請到德輔道本公司面議此佈
乙巳年三月初六日 順昌輪船公司啟

承接縫帆旗幟

啟者本號專接各款帆幟布篷各色旗幟各款快捷堅固不俱請移玉光顧到本號為荷 舖設在[illegible]

正和堂告白

啟者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之優劣價錢之公道想光顧者久已洞悉茲特分設支棧在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對面專為利便起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂正舖支棧向無揭借担保如有別人揭借等情概與本堂無涉特此告白希為週知故特登報告白 香港正和堂主人謹啟
光緒三十年十二月廿二日

洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火燭燕梳多年專保輪船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物或有意外之虞倘有不測賠償快捷[illegible]請移玉至上環[illegible]街門牌十八號本分局面商
光緒廿六年[illegible]月初六日 [illegible]

鑾輿園

華記演普同春興樂班
初九日演
○正本 烏龍院
○出頭 [illegible]
日收 貨起大每位 [illegible] 廂位五十 板位二十

飛 素 閒 [illegible]

先施公司

時序入冬寒氣日烈頓覺日前之單衣秋衣手足僵冷及夏棉綢又覺溫暖如春此殆人之感覺使然也本公司仰占天氣僚察人情預辦一切合時適用之外國衣物以便諸客之取求新到之貨色如左

恤鶯羊毛毡　海虎絨絲毡　澳洲毡　棉毡　羊毛笠衫　衛生衣　羊毛頸帶　羊毛手笠　鑽石絨帕　小孩冷衫冷褲冷帽　凡冬令應需之衣物無不具備　另有鋪地漆布　鋪櫃漆布　織花櫃布等等不能枚舉　貨客認明不二價老舖先施公司方不致悮○本公司代理澳洲阿嘜廠牛奶餅乾

乙巳年　臘月廿二日　先施公司啟

廣安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物等項如蒙之處倘有失慎賠償快捷規矩妥當　諸君光顧請至德輔道門牌第□□號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年　□月初五日　司理人　吳秀□　余竹□　謹啓

協安公司

本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并附揭滙兌各埠銀兩　諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年　元月廿七日　總司理人　吳理卿　譚子剛　啟

何潤光　西法鑲牙

啟者弟由外國回華數載現遷往威靈頓街一百二十七號艷芳二樓自製牙粉小兒洗身粉專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

新張實不二價
香港真光公司

本公司創設在香港中環大馬路水車館右側第七間門牌一百六十四號專辦各國新式洋貨如英國毛氈羢毡色珠被鶴絨被男女絹遮手巾線襪笠衫香水香梘膠鞋膠靴各款絲巾糖果餅干及所有男女日用各物一概俱全均由各埠親自選辦務以貨真而價不二務乎貨真無欺婦孺均全一體如蒙　貴客光顧請至門牌地步處斟酌取貨并恭備外埠□□貨保附無悮

乙巳年十一月十一日　真光公司啟

造大小機器輪船

啟者本廠自同治初年開張至今四十餘年久蒙　貴商光顧遠近已馳名精造新式各種大小機爐輪船等利便堅固巧究異常兼辦外洋銅鐵鋼器皿前在灣仔今遷往下環大馬路東門牌第壹百八十一號開張前設一樓在省河南洲嘴新街口均造各種大小機爐輪船　諸尊光顧請移至香港小廠面商或省小機亦可均隨其便此佈

光緒三十二年　正月初六日　香港下環大馬路同昇機器廠謹啓

港禪黃仁養存心創製

白濁各症丸藥　扶元搜毒丸　扶元搜毒藥膠　止痛浸消水　內消芭巢橫痃膏　八寶拔疳散

夫白濁一症其初起雖小症也若不速治則添發疳疔痔瘡魚口等癬症添發者則心忘意速白幸無方斯時求醫則防墜求友則難痊以至自作聰明不問本身虛實取古方而亂投瀉藥身壯者則因瀉而底虛身弱者則承虛入骨近則毒傳妻妾遠則毒□孫兒可不畏歟若染各症不俱大小久近速到本堂採藥依法施治立能應效神奇且無斷種墜毒復發之弊屢蒙諸君光顧遠近馳名本堂各藥俱有一定之價庶不過取童叟無欺　老舖在佛山舍人廟前福安里　今分棧在香港中環結志街廿二號

光緒三十二年　二月　二十日　□□□

合和公司漢陽生鐵出售

啟者合和公司代理漢陽鐵政局上等生鐵以便各埠客商採辦此鐵性質軟而有力鎔化鐵水清鐵脫極小能慳炭火凡鑄大小機器以及欄干花卉大小物件比之外洋生鐵更勝殊多各客用過無不稱美價極相宜諸君光顧請到

○港中環德輔道八十號洪昌雜貨店內合和公司商酌

○省城河南金花廟口和昌輪船雜項店商酌便妥

光緒三十二年　二月廿一日　代理漢陽鐵政局王顯臣謹啓

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各國文并注以華字譯以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經楚茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹圓其中所用平上去入並夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯杭也

（代買處）聚珍書樓　萃文閣　萬卷樓　錦福號　英華書莊　雙底門禮教書樓

徐善亭發明牙科衛生

贈送　如有欲取閱此書者請到本醫館取閱　徐善亭□謹啓

新到新真參

高麗尹溪石先生創辦生乾真參到省港南洋五年之間凡染痰積煙癖虛勞血症產後崩病反胃消瀉中風中暑諸痾疾者服之靈愈已不脛而走今先生再揀最好上等新參數十斤來寓小店大號每兩五元二號四元三號三元待售如欲驗參移玉面商格外相宜近有許多無賴設以形像相同之劣貨周行騙賣大有害於衛生遍出於省港叻檳各報新聞中無保買參臨病無功豈徒費銀而已哉幷此佈聞

丙午年　正月廿六日　香港乍畏街濟生堂謹白

源盛公司

啟者本公司實備資本銀□□萬圓專做洋面火燭保險各通商口岸輪帆船隻貨物均可上保屋宇傢私貨物水火意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當　諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望之至

光緒卅壹年　二月初二日　總司理人　吳□□謹啟

李陞格致工藝學堂

本學堂現經增訂課程所在中西各學科益加完善總教習為鄺華太先生西教習有美國基立芬先生士丹佛大學校生鄺女士英國立女士與漢文教習三員鴻才碩望精於教育故能無美不臻本月二十日業經開學上年備學卒業各生均已陞為廣學一班院中英才濟濟於理化兩門能實行試驗確有心得者大不乏人足徵成效卓著有志求學者請早到肄業庶無負本學堂培植人材之厚望也

光緒三十二年　正月廿六日　薄扶林三拾壹號李陞格致工藝學堂啓

源安洋面火燭保險兌揭附積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保輪船帆船渡船裝載貨物來往中外國各港口岸及保大小輪船躉船渡船船殼無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等統經舉辦章程妥協規矩從長富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由各分局及代理諸君接辦上海火險則由上海分局兼理尚冀垂青是所厚望此佈

○上海分局設在上海英界二擺渡門牌壹百九十六號

○漢口分局設在漢口河街門牌第壹拾伍號

○星架坡分局設在星架坡中街畢門牌五十六號

○粵東分局設在粵東省城打銅街門牌第三號

光緒卅壹年　臘月　十五日　總司理人　李友山謹啟

華芳影相

本號遷往大道中三十一號門牌即咸連樂館樓上由巷內登樓各式器具從新置辦畫書精緻男女中西衣服齊備減價招徠此佈

丙午年　二月廿六日　華芳主人謹

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器木喉銅喉雜件絲鐵林車扳器具及起造物件工鐵丁鐵五金等生鐵鋼鋼等件價甚相宜請移玉至中環永樂西街第廿八號面議是荷

庚子年　三月廿二日　經營□□謹啟

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請陸孝廉先生衛堆先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請新與伊面商或移玉至德輔道十八號本分局面議亦可價格相宜此佈

光緒廿九年　七月　廿八日　架剌威治燕梳司理人鄭和□謹啓

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油紙銅鐵大小錨鍊花旗水泵船上應用器具及通商製造局物料一切俱全並備有各色貨發官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年　十一月　廿四日　怡記號謹啟

雅麗氏接生醫院告白

□者現有畢業接生之華人女士二位常駐本院□至八月初一日始凡港中貧乏之人等遇有□□之事儘力請人接生者無分順逆俱可到院報知必親往料理分文不取本院更有英國女醫生一位從中監時關照如有貧窮□□□□□□者亦必親臨料理不取分文□□也

一千九百零五年七月　日　雅麗氏接生院□□啟　二馬路第八號差館對面

三榮興煤炭店

啟者本號有新到砂炭龍雪梨油炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜交船快捷　貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德律風第三百廿九號

壬寅年　六月廿四日　三榮興公司謹啟

黃耀南告白

啟者本號始創精製萬應普救丸并選料各種丸散藥油發售叨蒙　紳商賜顧中外馳名有年分枝號店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以偽亂真希圖射利悮人非淺本號特在港　肅稟准川仙翁煉丹嘍爲記別人不得冒效倘有冒效報與本號稟官究治經蒙　諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌有怨即謝花紅銀壹百大元決不食言　黃耀南招牌嘍頭爲記庶不致悮再本號實價係現銀交易向無按押揭借賒滙担保銀兩等情倘有此弊爲經手人是問概與本號無涉此佈

家製

萬應普救丸　勝寶女金丹　參茸衛生丸　麗茸寧坤丸　寧神補腎丸　催生益母丸　還魂跌打丸　參茸種子丸　普救平安油　珠珀生肌膏　附子理中丸　六合保和丸　烏雞白鳳丸　追風蘇合丸　婦科三達丸　產後烏金丸　□□□□丸　兒科回春丹

省城源昌街□□記安南庄代售

光緒廿二年　正月初七日　黃耀南謹記謹啓

香港小呂宋源盛滙理營業有限公司 派息告白

啟者本公司乙巳年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於三月初一日開派屆期 各股東請携息摺到本寫字樓收取是荷
光緒卅二年 二月念六日 總司理人吳理卿謹啟 西五月二

名醫代表

資主政幹南先生以名孝廉世傳方術官 京歸時與海內名家相討論深得醫學眞傳爲兩粵諸公所倚重去年駐港兩月求診者日盈于門應乎奇效翩有羅定之行爾請方論者前後相望于道今春返港仍駐上環大馬路黃偵堂九樂機向之盼先生而不遇者乃今獲遇焉吾儕得遇先生者幸爲未遇先生者告
丙午年 正月廿三日 同鄉京官 程友琦 梁士詒 吳尙廉 胡彤恩 公緘 西五月二

新式衛生能變遠近眼鏡

時欵金銀鐘錶 鑽石各石戒指 珠玉金銀首飾 藥水衛生眼鏡 修整各等鐘錶 精鑲鑽石戒指
本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二份巷口壹百九十二號茲再開一號在中環鹿角酒店右便壹百四十六號 貴客光顧請移玉步
中環正安 上環成安號 仝啓

DOGLAS GPAHAM CONMISSION AGENT &o.

啓者本行設在香港中環德輔道中國匯氏新行樓上專辦各國上等鉛銅鐵錫大小機器諸色雜貨傢私玻璃磁器洋衣疋頭笠衫襪襪洋遮膠鞋鐘頭伙食并船上需用之物漆油顏料大小玩物各樣洋貨俱全價甚相宜新式貨辦多備以便 貴商隨時到看懇祈賜顧不勝厚幸
丙午年 四月 初五日 香港英商吉星洋行謹啓 西五月二

公泰號

自辦各洋官燕金華茶腿貴客如金山腿生熟零沽價甚相宜請尊駕顧請移玉到香港上環文咸街一百廿九號門牌便是
光緒卅二年 二月十九日 公泰謹啓

萬安公司派息告白

啓者本公司乙巳年股本息銀經已集議週息壹分算定於三月初一日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取是荷此佈
丙午年 二月廿一日 司理人周少岐謹啟 西五月廿

全安保火險公司 派息告白

啓者本公司乙巳年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於二月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈
丙午年 正月廿二日 總司理人周少岐啓

新到各種偵探小說發售

洪罕女郎傳 七毫　指環黨 三毫
劫後英雄畧 壹員　車中毒針 二毫五
魯濱孫飄流記 七毫　紲奴角 二毫五
桑伯勒包探案 二毫　回頭看 三毫
埃及金塔剖尸記 壹員　佳人奇遇 七毫
鬼山狼俠傳 壹員　孖嫿奇冤 五毫
非洲烟水愁城錄 壹員　馬丁休脫 二毫五
李覺出身傳 七毫　曇花夢 二毫
花富廬奇案 六毫　懺情記 五毫
紅茶花 四毫　珊瑚美人 三毫
香港威靈頓街聚珍書樓啟

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳公司開設經有十餘載承專保岸上屋宇舖櫃貨物傢私等件無火燭之虞倘有失愼立即賠償快捷妥當茲香港分局設在文咸東街門牌五十二號永豐隆號內朱松初朱壽初先生 澳門分局在船澳口街廣章號內何穗垣黎潤生先生 省城分局在十八甫瑞芳洋紙號內林鶴琴林達卿先生 佛山分局在直義街瑞芳洋紙行 新會城江門分局在長興街源德號內黃詠桃蔣燊南先生 西南分局在河傍街瑞源銀號內鄧式如先生 梧州分局在九坊街滙安銀號內潘瑞堂先生如 富商欲就近在港投保各埠火險可到本港分局面商亦可通融辦理此佈
丙午年 正月十七日 三井洋行啓 西五月

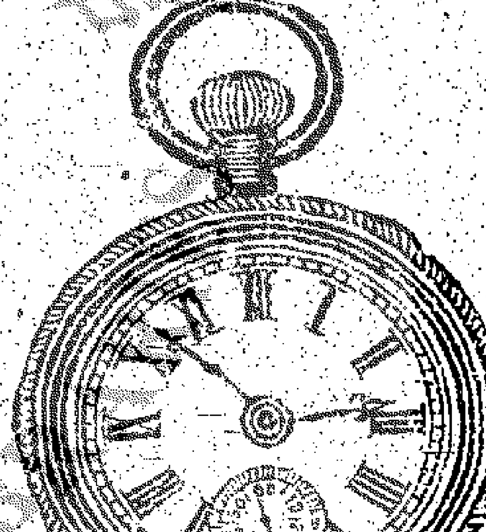
恒安洋面火燭保險燕貨倉有限公司告白

啟者本公司資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私貨棧貨物保水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司在德輔道中門牌第二百九十五號 諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸資倉現未租出此佈
辛丑年 二月 十六日 司理人陳蔭初 協理人鄧□□謹啟 西五月廿九

昭隆泰

專辦船遷千片實臣藥料各欵快鏡影相箱常有羅士打路米也顧士 西士 上等影相鏡中外馳名并各式影相器具價實相宜貴客賜顧定必教妥童叟無欺
（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號 省城十八甫
西五月廿四

上好金銀時錶發售



啟者本行常有新到各欵金銀時表鬧表叉枱鬧金売表巫夾板騎馬表兼開面窩面髙華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜髙華士表及宜拿表并無搭附別家概由本行代售甘有餘□外號名 貴客賜顧請移玉至鄧□刺街第五號門牌本行採買爲荷
乙巳年 七月 初一日 利地架洋行謹啓 西四月十六

唐字音英話

唐字調音英語今又再刊出版聚之爲本加多五十餘頁附錄日用信札此書依唐字讀之易學易曉人多共知毋再贅述每本價銀壹大員洋庄硬皮每本價銀壹員弍毫五仙

達辭字典減價

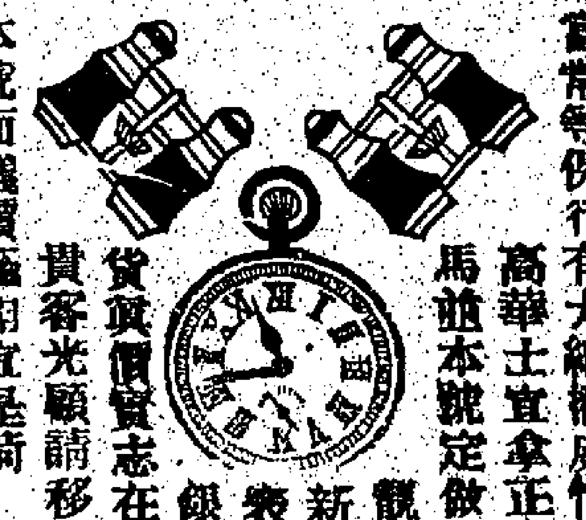
此字典由丙午年元月起每套原價五元減收七元此書現存無多諸尊欲買請早賜顧此字典先解每字原意次解運用之法後將該字加入句讀如串說珠凡學者於作文檢閱時倍其格式的用便有所依此字典每套四部共三千篇附家字典每套一部其篇數不及此字典之多細閱便知
代售處香港各書坊 廣源肥呂宋烟庄 英文書庄 因發洋行（省城）政教書樓
光緒三十一年 十一月 十六日
總發售處中環水車館後街錦福書坊

咸比輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失愼賠償快捷規矩極善 諸尊光顧請移玉至上環晉勝蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和記面談價甚相宜此佈
光緒十八年 十一月廿三日 架剌滑泊謹啟 西四月十

威行自辦各國項靚金鏢金銀問鏢



問表如畫在林一間便知報明時刻故稱爲間表本號精工妙法修整鐘表洋琴風雨針千里鏡留聲機器妥當常等保行有大細播威怕拿餘威高華士宜拿正夾板騎馬本號定做各港頂靚時欵表 新式金銀表 時欵金銀鍊發客 貨眞價實志在揚名 貴客光顧請移玉到 本號面議價極相宜是荷
香港中環水車館側威靈頓街口威行號謹啓 三月廿

連元錦福店

本店新張志在揚名特請良精工刻各埠唐洋招牌幼細神樓花板承招建造樓屋裝修上門油漆連工包料工精料實價甚相宜 貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號
光緒卅一年 四月 二十日 連元司理人朱焯南謹啟 西五月廿八

鄧汝權增廣英語分類

經前次改良咸推爲錦囊之現世今爲用特色西裝並於數十門類中加多篇頁五十有奇一切尺牘啓署語信札雜類等殿增數百餘句皆極訂新巧克臻與備所謂錦上添花大有造於後學者也欲得通英語之捷徑者當知所問津焉每本售價銀壹元如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也
香港 省城 各書坊舖均有寄售
光緒卅一年 十一月 十二日 中環荷里活道總發售處英華書庄謹啟 一九

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒黃祥華單紙欵用僞油混充圖利伙人貽害非淺本堂於光緒弍二十五年四月廿四日將分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請到香港上環大馬路門牌二百二十號大和堂黃祥華招牌庶不致悞
萬應如意油　滋腎固本丸　緒科白鳳丸
時症沙氣丸　追風蘇合丸　參茸衛生丸
臘茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹
六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶
光緒廿五年 四月 廿四日 粵東香港 省城佛鎮 太和堂黃祥華謹啟

德安洋面火燭保險有限公司派息告白

啟者本公司乙巳年股本息銀經已集議開派定期四月初一日開支如屆期 請各股東携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈
光緒卅二年 三月 十二日 司理趙楚山謹啟 西五月三

拉薩刺時馳名眼鏡

啟者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光助視者親自試驗考察擇其清亮質而不浮者製造爲鏡定其原質量其透力凡近視遠視眼矇無論年高年幼有患視物矇矓者各國其應恰稱其偏至若因病爲眼或近焰火太多苦勞眼力致有眼疾視物不眞者亦有適宜之晶鏡補助使其視物如常夫眼鏡之爲物首重鏡光玲瓏質地實而不浮使戴者眼覺自然故此欵必須計准光線乃能奏效 此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼眼或夜盲或起蘿蔔花致令眼光矇糊或眼中花影或近視遠視等弊按患配鏡凡欲購宜先在小號將眼試驗查其委曖在何部患因何致試用片由輕至重由近至遠度數明務期配至合宜透光清楚貼自然爲度本家眼鏡久爲中西宮商士庶讚賞作爲珍寶凡經用者無不嘉其妙處各校書函稱贈頌其利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲置買者請移 玉至香港大酒店傍書信館對門寫面試配如經試不合者分文不取
英一千九百零五年 六月 六號 晶洋行謹啟 西五月十九

源吉林馳名甘和茶

啓者本堂第一家始創萬應甘和茶及各項膏丹丸散均揀上品地道藥材遵照先賢訂合良方醮家傳秘方親自加工依法製練異常効驗久爲中西推許近多無恥之徒假冒我源吉林招牌欵式用僞藥混充射利貽害非淺 諸君賜顧請認源吉林招牌庶不致悞
萬應甘和茶　霍亂回春散　衛生戒烟丸
天生贊育丸　萬應婦科丸　萬應如意油
養顏益壽酒　小兒疳積散　參茸衛生丸
○老舖在粵東佛山汾水龍聚街三昌顏料店
開張
○一在省城太平門外興隆中約廣和顏料舖
○一在香港上環蘇杭街源廣和銀硃店便是
光緒卅二年 二月 十三日 粵東香港省城佛鎮源吉林謹啟 西三月

廣智錄

丙午年 肆月 初玖日 附錄

拱新有效新出售

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三劑收功清茶送下每服五毫上環大馬路二百十七號傑記棧左鄰第四間

張大鵬始創扶元搜毒藥膏

此膏解毒得法消毒扶元開胃統治花柳各症限用一料毒清症愈收功至速有[illegible]

生華陀張大鵬老手醫花柳

包醫雜症限日全愈畧列北白濁三日醫疳疔五日[illegible]三日愈骨痛三日醫痔瘡半月

美人嬰 第六回 五二

香港華字日報刊 複刻必究

僕亦無須費如許唇舌矣彼定意三句鐘以前離境必須兩句鐘決門沙怒曰此等事豈可如此急速僕尚有書數封未發尚有數事未辦爲僕合已從人決雖如命查曰僕不特曾作是言且力行執暇而彼兩佐證不曾将就且云多那乘長行車准兩句鐘到門塲持時表在手候四十分鐘久如君不至則臨車而去着兩佐証將君不敢决門之說列成報章確佈各會所沙大怒曰此僚自願速死僕當如其願酬之便其不能坐長行車生還俄國查曰君言是也雖則今日拒而不門於理亦合若將情節詳明人皆知君非懦弱畏門者然便彼須佈在先而我蹙辯白在後頗嫌費力君善於持劍仍不如早結果之爲愈沙視時表曰恐來不及查曰尚有三刻鐘此去實塱不遠何不及之有沙曰劍何在查曰僕知君必不許多那先在門塲故同布里河到此彼已携劍兩對在將舊車中相待沙曰此如即便起行轉眼見案上書尚展開命孟俠之嚟帳爲僕密今有查在豈可檢視且留待今晚未遲遂復掩書筒嫡書挾附下鎖書樓門與查同下樓查笑曰此何書也俄國史記乎君往決門帶此巨書何用豈欲在門塲嘗多那面讀以理喻之耶沙亦笑曰否恐我門嘗多那後將按此書盡收羅其種類免在人間作惡也查亦笑方下塱胡梯忽憶起忘下書筒暗機欲返步書樓查阻之曰如君果不欲嘗多那先在門塲請速行時已迫矣沙命書筒雖未下機猥然要本已在手中其餘何必慎藏況早一刻與俄人了事便已得早一刻查閱要俠遂無嘗同出見一雙馬大塵之車在門外沙之車則在後相去約十數步兩比敵手往來其側神氣安閒面色歡靄沙心裏有事不暇審其嫌只着先驅車返家乃與查同登車見布里河握手道謝布曰僕若嘗不見乘習爲佐証但願以擊劍之妙技教訓此僚一頓沙笑曰僕自當盡力無使兩君空爲僕操勞時車方轉入別街沙於窓中見陶

敬頌張大鵬

張大鵬先生醫術妙手回春窮神入化往往刀圭不用寒然久已傳播香江名馳海外炙呼先生者無論識與不識皆稱爲生華佗惟是先生不敢自矜雖獨探秘術希盧扁仍自謂不如古人謙德也余患惡瘡如核如瘰寢食俱廢蒙先生湯石兼施內外兼治不越旬日病已霍然痊愈無以報先生惟有永矢弗諼敬告同羣俾知所趨向云爾

丙午年 二月十一日 弟黃棣芳拜啟

敬送新書

[illegible]

由何啓士創設三十六年有餘馳名[illegible]設局於香港以便內地各處[illegible]

證書

山何電氣公司主人鑒 當照殺尊此布復並領 巡復者前接來函並承寄下靴等[illegible]

山何電氣公司台鑒敬覆者頃接來書具悉一一承詢[illegible]

○本公司早九點開門至下午五點半止如欲一光顧祈賁臨 倘附緘來請寫明姓氏里居爲要

（倘函取新書請聲明得閱此報）

光緒卅一年 臘月 廿九日

香港中環皇后大道大鐘樓斜對門門牌卅四號角頭二樓 山何電氣公司謹啟

（一局分設廣東省城大新街中約門牌第一百七十八號）省城分局電話第二百號

省港禪馬百艮馳名膏丹丸散店

新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

驗名百勝珍珠散 萬應如意油

○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送恕不備錄

光緒三十年 九月初三日 省港禪馬百艮堂謹啟

雜志

焦山靈

某旗員性好遊官於蘇省之鎮江鎮江之三山以焦山爲絕勝中流卓立僅一拳耳山以蕉先樓隱故名焦山中有亭臺雜以樓閣乾隆南巡之日頗蒙眷顧一切點綴尤得江天一覽之趣近雖稍剝落而天然山水圖不可掩也某旗員既蒞任挈其二妾鳴騶往遊鼓吹之聲與江風江浪聲相激也時有老名士周子如先生曰一古詩云在昔焦先沒老婆而今二女到山阿隔江看見旗和幟嚇得山靈不敢摩

不知叔伯

粵人文網蘇頗深復以左目失明爲於燭照與人把晤對面若不相識而胸無點墨頗喜以文字自炫無鹽嫫母不自知其醜也時則八股未廢彼以子張問令尹子文一節題課士或用叔伯曰子若國何句叔伯爲呂臣字也而彼不知以爲嫣買批其旁曰嫣買號伯嬴今改爲叔伯有本作或譏之曰有本彼以爲戲之也仍不信並以杜撰爲說或曰杜撰之咎不在我而在左氏一時傳爲笑柄因贈以詩曰老任烟霞窮天地黑中目盲心早死髮短氣偏雄不識有叔伯那堪對左公黃金斗大印之句（伊自撰春聯有黃金斗大印之句）瞎馬步春風

談叢

滙票莊之鼻祖 愍菴

中國票莊以源豐潤百川通協成乾日昇昌等爲最著各行省均有支店不啻操縱西北省商業之樞紐也聞之老於商業者爲言康雍以前無所謂滙兌之制晉商日昇昌本業顏料其司事某君以商務之殷闐而病其交通之不便也遂以己意創爲滙票一時便之聞風興起而票商一業遂爲晉人所專矣嗚呼如某君者無教育之功書史之力而獨意創一法利賴至今甯非豪傑之士耶使其生於泰西翳香而尸祝者當幾何人而在吾國乃寂寥無聞遂至不能舉其姓名可不慨哉

雅噱

近光樓

諧翰苑每遇考差多寓澄懷園者諧翰苑牛戴西洋蠻髮雲某尚書思調謔之因仰視近光樓樓額曰怪不得哩被這兩字做成風水了聞者粲然 按近光樓在澄懷園蕭山尚書朱季貞嘗居之朱爲張香濤座主張詩有所謂曾記龍門第一遊柳條西北近光樓是也

美國牙醫周夢熊

館在[illegible]中二十七號二樓

美國女醫生林華氏

啓者本醫生專理大小內外方脈診脈[illegible]婦科月經失調子宮欠和胎產後生[illegible]現寓港文武廟後便卅間梯樓街第[illegible]遠召不拘早晚均可到本寓[illegible]特此佈聞

六月 廿五日 醫生林華氏啓

遺失股份部

啓者弟于本月初二日由江通落澳不料失去包服一個內有香港廣恒興東京莊郭承德堂股份部一個經即到該號掛號另立新股部倘有人執得此股份部視爲故紙仍當作送官究治此佈

丙午年四月初四日 澳門興記內郭承德堂啟

明生梳打

本號加選精工上料自製雪白梳打發行請尊採辦請到香港中環美輪里口門牌第拾三號面商是荷

光緒卅二年 二月初八日 明生號謹啟

恭頌 易沃林先生 弟余永南頓首

弟余永南係新寧獲海儒村人因染紅雲血癬之症滿面浮紅經有數年延醫十餘家均皆罔效幸省城大新街廟前約永發祥鏡店世兄謝厚坪力薦明醫救弟聞衆友稱說易沃林先生真有華佗妙術弟躬門求治確有妙藥靈丹不滿三月遍體全愈清楚無以報德謹登報章以誌不忘並告同病者知所問津云耳

先生館在粵東省城十三行德興街北約

分館在粵東佛山黃傘大街 三五四號

光緒卅二年 四月 初五日謹啟

大光公司遷舖廣告

啟者本公司經往德輔道中門牌百零九號開中市左便斜對面 貴客光顧請移玉步爲盼現新到各欵電油燈新式煤汽燈五彩花車燈紗燈筒各色洋貨精良欵麗價値相宜況電油燈久爲商場學界賞識每打鏡祇燃油費叁先左右耳故凡酬酢宴會喜慶場中隨時租賃族伴安燃斯燈也均花旗等燈光適十倍是以貴厦層樓用之而光輝奪目通衢繡幙燃之而景色宜人用特廣告以便周顧

丙午年 三月 十四日 大光公司謹啟

東華醫院告白

謹將第三次捐助舊金山地震善士芳名列
華安公所二千元　麗源二百元　福隆二百元
儀豐二百元　明新二百元　瑞吉二百元
盧冠廷二百元　華益公司二百元　朱廣蘭二百元
聚昌隆百五十元　瑞豐百五十元　同德泰百五十元
誠德百五十元　和豐百五十元　全百五十元　祥發百五十元
蘇恕源百二十元　麗合源百二十元　維新百二十元　鎰安百二十元
俊昌榮一百員　義順泰百員　元合號百員
永昌行一百員　方善亭百員　同孚泰百員
萬生號一百員　興泰行百元　永昌發百元
華記行一百元　廣永盛百元　德和行百元
裕和隆一百元　東生和百元　寶隆號百元
均興隆一百元　協和行百元　朱永祥百元
謙益號一百員　恒安公司百元　廣聯泰百元
黃○記一百元　○富蘭百圓　永祥盛百圓
宇昌號一百元　昌盛一百元　調六一百員
萬發號一百圓　源通利百元　怡源一百元
廣豐和一百元　復昌興百員　仁昌一百元
泰棧號一百員　仁安號百員　和昌一百員
和盛號一百元　紹記一百元　誠源一百元
廣日隆一百元　鴻發公司百元　同順和百元
永豐隆一百員　金利源百員　蚨豐一百圓
葉惠伯一百　皇仁大書院教員學生共助銀式百零九員八毫七仙
總共捐銀九千九百六十九員八毫七仙
連上第一二次共捐銀二萬零二百六十九員八毫七仙
光緒卅二年　四月初八日　東華醫院謹啟

中國自創雙妹嚜花露水

招各埠富商代理價極廉

此花露水乃本行多年研究獨得首選妙方用本國香料自製馨味無匹甚適日用誠香水中之巨擘　諸君請嘗試之　函答賜顧請至下列各號購取是荷
新到　嶺藴　硝藴　鹽藴　檸檬油及製造
薄荷水材料　威士　偈油　十八號錫紙
製巴西烟香油　捲烟金紙
（總發行處）
廣東省城興隆街南第十號　香港德輔道中二百四十六號　廣生行啟

告白

啟者本行由英一千九百零五年十壹月十五號起接理永安人命燕梳事務前蒙　各貴客光顧所有繳交息項請交本行照收并將住址報明為禱此佈
西歷一千九百零六年二月廿三號
代理永安人命燕梳公司旗昌洋行謹啟

退股告白

啟者上環海傍門牌第十四號廣安祥油舖廣禎祥金山庄原日袁榮耀堂楊祥符堂占有股份做至光緒卅一年十二月三十日止今袁榮耀堂楊祥符堂志圖別業將名下所占股份退與該號公家承受彼此交易清楚嗣後廣安祥廣禎祥兩號生意盈虧概與退股人袁榮耀堂楊祥符堂無涉特此聲明以免後論
光緒三十二年　四月初八日
退股人　袁榮耀堂　楊祥符堂　仝啟

怡威鐘表

啟者敝號在香港營業表洋鐘錶經有數拾餘年所修理各件歷蒙所稱許今已告辭特聘本公司以應各友照顧精修鐘表風雨針千里鏡船上羅經打字機器等及專辦各國名廠金錶表問表時鐘天文鐘石座鐘千里鏡風雨針各種眼鏡燈膽等　貴客賜顧請至上環街市對面一百零二號便是
光緒卅一年　十月　廿四日　徐端甫怡威公司謹啟

廣字音英語問答

啟者卓君岐山新著英通語問各壹書約三百餘大版分門別類問答百餘欵凡日用應酬通語及商務要欵無不備載用唐字分平上去入四聲及切韻音英語無師可能自學乃商務之要本初學之階梯習英語問答者以此書為捷徑每本價洋壹大員由庄硬皮每本價銀壹員式毫五仙香港各書坊均有代售總發行所在香港德輔道西門牌二百三十五號金和機金山庄
丙午年　二月廿七日　[illegible]啟

天津廣興居酒庄

敬啟者本號開設天津二十年餘專做各色玫瑰露酒五加皮酒史國公酒茵陳露酒桂花露酒高粱乾酒等俱皆親自揀選上料督工配製故貨色真實久蒙　仕商稱賞近日銷場愈廣中外馳名現年遷往上環南北行街門牌第三號紹和行代售倘　蒙富商賜顧請移玉步發買零售任便採辦此佈
丙午年　正月廿二日　紹和行內廣興居啟

吉舖出賃

新街市街門牌九號十三號全間出賃欲租者請問永樂街廣發興便知
光緒三十一年　十二月　十二日

洋面火燭　保險滙兌　附揭積聚　按揭貨倉　源安有限公司　派息告白

啟者本公司乙巳年股本息銀經已集議照章週息壹分弍厘算定於三月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈
光緒卅二年　二月廿二日　總司理人　李友山啟

遷堂廣告

李陞格致工藝學堂茲遷往泊步林道門牌第三十壹號天氣雅潔堂宇寬敞樹木甚便居宿園林於學者衛生最宜向聘有著名教習分教中英語言文字工藝格致各學另有西國工程司專教土景測繪工藝等學用方法而成功速耗費少而收效多每學金廿四員兩屆上期年先交有志向學者請到本堂掛號可也
乙巳年　十月十七日　本學堂司理謹啟

四季保險如意藥水

重此專治一切急症時邪瘟疫吐瀉抽筋絞腸痛服霍亂班痧各症屢試屢驗輕者二三滴水吞服五十滴其效如神居家出門之聖藥也現在上海已大行今特寄香港中環華字日報館代售每樽價銀一毫
乙巳年　十一月　廿二日　[illegible]德堂謹啟

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練經蒙　政府給發憑照准執接生之藝現遷往澳比利街九號四樓即大館橫門　諸君屈兆宜男孟往邀請辦理堪信妥當或到中環得忌笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈
尹文楷謹啟

本館告白

本館所譯之李覺出身傳成書丕多問者接踵現在釘裝不日出售欲購者請早到聚珍書樓掛號免多附外埠反便本港諸君向隅也
分裝三本價銀七毫
光緒三十二年　元月　廿七日啟

偵探小說黑珍珠案

每部一角　批售酌減　寄售處華字報三樓

本館告白

啟者本館派報工伴或有更換或暗假冒本館之人代派如有漏送報紙或即請人預知為送閱　再者本館派報之事經營是問一概與本館無涉此佈
乙巳年　二月　初日　華字日報館謹啟

紅茶花包探案　全新書出板

此書乃晴嵐山人譯本寫英雄俠士活現紙上離奇變幻出人意表近時新譯偵探諸書皆足開人智識而此書作者尤法國之傑出者也現已另印成書紙精裝每本取價六毫在華字日報及威靈頓街聚珍書樓發售
每本價銀六毫

商業製藝公司收股份廣告

啟者本公司現由各總公理舉羅鶴生翁蘇換文翁譚儼翁陳輝南翁經理建造已由十月初旬大興土木畢日竣工經已總各股東未發知照故特登報佈聞仰所有股份之各總理認下之股份早日交來繳給收單俾得早日換股票為此各事宜為禱　所有繳股名式列左
香港永樂街保太和參茸庄麗鋮生翁
德輔道廣源源金山金庄彭易初翁
省城打銅街源安燕梳分局李子芳翁
澳門爐石塘恩泰押譚耀倫翁
十六柱側門牌十四號本學堂李友琴翁
光緒卅一年　十二月十一日
總司理人　王治　楊祖守　全啟

李覺出身傳全書出板

法國第一偵探李覺新譯本　每部三卷　取價七毫　在華字日報三樓出售

梅花集古已到

重印初到請速來購　每本弍毫　華字報啟

潘蘭史集

潘蘭史所著說詩文詞游記全稿總名說劍堂集共十四種分裝六大本取價一元在華字報三樓發售

偵探小說美人髮

李覺出身傳既已刊完現譯法國包探案美人髮此書離奇變幻令人莫測而包探之神妙尤出人意表准由本日起按日刊報
丙午年　二月初一日　本報謹啟

佛省城香港上環老舖
黃[illegible]堂

扶元摟毒藥膠

本堂開設七十餘年創製扶元摟毒藥膠白濁各症丸藥性味醇和功力神速不瀉不墮開胃扶元不拘傳染酒濕隱精萬發萬中久為華洋紳商公認近多在本境及外埠假冒本堂扶元摟毒藥膠招牌或託言舊件知我秘方屢改名目仿製貨式依樣單章偽藥騙人倘有誤服此等偽藥速來補救須知本堂秘製從不外傳又四家字號均有親子弟在舖隨證發藥以故凡激病源異常奇效　諸尊採買細認內票地球照像嘜無誤
老舖粵東佛山北勝街　一樓粵省城外打銅街　一樓香港上環大馬路　一樓上海英界五馬路　共四家字號餘無別樓

萬應化毒膠　內毒消解丸　扶元補腎丸
培元止濁丸　外洗消毒塊　外施生肌散
調經止帶丸　消毒止痛散　化腐生肌膏
白濁止痛丸每料四服價銀壹員應時奏效
舖在香港上環大馬路門牌壹百九十九號將近中環水車館　佛山監製人吳鑑清謹啟

庶和堂各症丸藥 [illegible]

庶和堂創化毒膠

此膠藥味甘和不寒不燥不瀉不墮凡毒必解開胃培元能解遠年近日毒入筋骨四肢爍痛花柳餘毒掮疔白濁等症無毒服之可保平安不論見一症或兼數症服之刻日見功大有起死回生之力輕症一料全愈孕婦受毒亦可服統治酒濕隱精傳染受毒小兒胎毒一切寒毒熱毒均皆奏效須最深重之症亦能卻病保安

任俠小說紅茶花

是書乃法人朱保高比著寫一美婦在戲院被人毒害俠士金伯連以美人顧盼仗義拯孤奮仇犯百難冒九死卒之歷盡艱辛元兇就獲案情大白一無遁飾其中變幻不測情節離奇實出意表現時風行海內之豬嬌奇冤美人季毒蛇餅火裏罪人宜春苑亦朱保高比所著也每套六毫在本館樓及各書庄羊城雙門底聖新公司內商務書館發售
乙巳年五月廿九　威靈頓街聚珍書樓謹啟